

© 2004 Nokia. All rights reserved.

NOKIA 5190



Touches

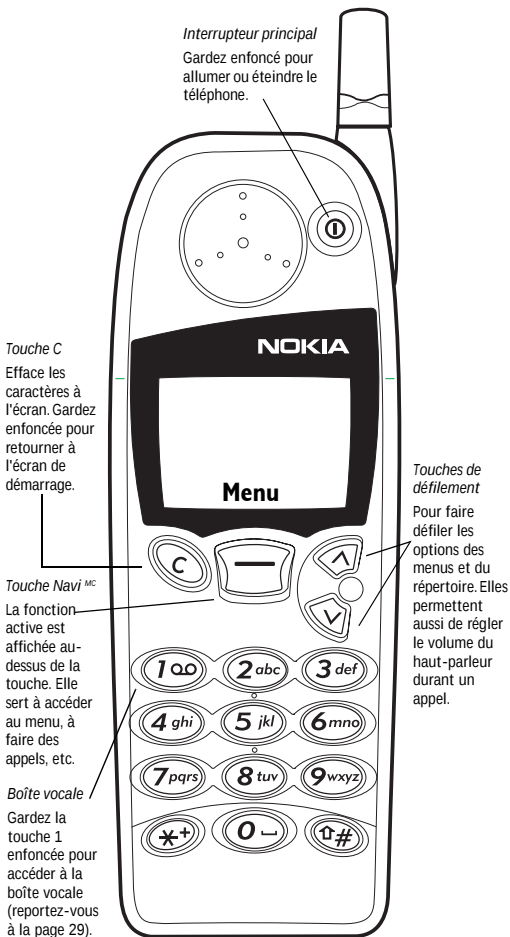


Table des matières

1.	Pour votre sécurité	6
	Avis de la FCC ou d'Industrie Canada	7
	Utilisation du guide	7
2.	Préparation du téléphone en vue de son utilisation	8
	Installation de la carte SIM	8
	Pose de la batterie	9
	Dépose de la batterie	10
	Charge de la batterie	10
	Renseignements importants au sujet de la batterie	12
3.	À propos du téléphone, des touches et du menu	13
	Interrupteur principal	13
	Touche Navi ^{MC} de Nokia	13
	Touches de défilement	13
	Touche C	14
	Éclairage	14
	Écran de démarrage	14
	Menu	14
	Entrée de lettres et de chiffres	18
	Caractères spéciaux pour les noms et les messages	19
	Caractères spéciaux pour les numéros	19
	Verrouillage du clavier	20
4.	Options	22
	Recomposition automatique	22
	Configuration de la carte d'appel	22
	Horloge	24
	Langue	24
	Éclairage	25
	Pour envoyer votre numéro	25
	Sélection du réseau	25

Sonnerie	26
Réglage rapide des sonneries	28
Numéro de boîte vocale	29
Texte d'accueil	29
5. Fonctions de base	30
Mise sous tension/hors tension du téléphone	30
Antenne	30
Vérification de la puissance du signal	30
Établissement d'une communication	31
Réglage du volume de l'écouteur	32
Pour mettre fin à un appel	32
Recomposition du dernier numéro	32
Mémorisation d'un nom et d'un numéro	32
Recherche d'un nom et d'un numéro	32
Réception d'un appel	33
Refus d'un appel	33
6. Appels d'urgence	34
7. Fonctions avancées	35
Menu en cours d'appel	35
Mise en garde d'appel	35
Coupure du microphone	36
Établissement/réception d'appels multiples	36
Appel en attente	36
Renvoi d'appel	37
Composition une touche	38
Choix d'une ligne d'appels sortants	39
Appels avec carte d'appel	40
Liste de vos numéros	40
Réponse automatique	41
Tonalités	41
Appels fax et données	42
Éditeur de commande de service	43
8. Répertoire	44
Mémorisation de noms et de numéros	44
Recherche de noms et de numéros	45
Modification de noms et de numéros	46

Effacement de noms et de numéros.....	46
Échange de noms et de numéros	46
Type de défilement.....	46
Vérification de l'espace mémoire disponible ..	47
Numéros de service	47
9. Registre	48
Appels en absence	48
Appels reçus	49
Numéros composés	49
Effacement des listes d'appels	49
Durée des appels	50
10. Contrôle du coût des appels	51
Affichage du coût des appels	51
Limite du coût des appels	52
11. Messages vocaux	53
Mémorisation de votre numéro de boîte vocale	53
Écoute de vos messages vocaux	53
Pour appeler votre boîte vocale en tout temps	53
12. Messages texte	54
Rédaction d'un message	54
Sauvegarde d'un message	54
Envoi d'un message	54
Lecture d'un message	55
À propos de la corbeille d'arrivée	55
À propos de la corbeille de sortie	57
Stockage des messages	58
Options message	58
Service d'informations.....	59
13. Autres fonctions	61
Jeux.....	61
Calculatrice.....	62
Réveil	64
Jack d'antenne externe	65
Couvercles de couleur Xpress-on ^{MC} de Nokia. .	65

14. Caractéristiques de sécurité	67
Vue d'ensemble des codes d'accès	67
Code NIP	68
Code NIP 2	68
Code de sécurité	68
Codes PUK et PUK 2	69
Sécurité de la carte SIM	69
Sécurité du téléphone	69
Composition limitée	70
15. Menu SIM	72
16. Module analogique optionnel	73
Pose du module analogique	73
Dépose du module analogique	3
Fonctions analogiques	74
Sélection numérique/analogique	74
Durée des appels analogiques	75
Sécurité du module/code de module	76
Annexe A : Renvoi d'appel	77
Types de renvoi d'appel	77
Ajout d'un type d'appel	78
Ajout d'un délai	79
Annexe B : Accessoires	80
Batteries	80
Chargeurs et autres accessoires	83
Annexe C : Références	87
Renseignements importants sur la sécurité	87
Appels d'urgence	90
Signaux radio (RF)	91
Entretien	92
Annexe D : Fiche technique	93
Téléphone SCP/cellulaire Nokia garantie limitée de un an	94

Indicateurs et icônes



La ligne 1 est sélectionnée pour les appels sortants (*reportez-vous à la page 39*).



La ligne 2 est sélectionnée pour les appels sortants (*reportez-vous à la page 39*).



Appel actif.



Vous avez un ou plusieurs messages vocaux en attente.



Vous avez un ou plusieurs messages texte en attente. (Clignote lorsque la mémoire de messages texte est pleine.)



Le clavier est verrouillé. Toutes les touches sont inactives. Pour activer le clavier, appuyez sur **Activer**, puis sur $\textcircled{*+}$.



La fonction de réveil est activée.



Vous avez choisi le mode **Silence**, ou vous avez réglé l'option sonnerie à **Silence**.



Les appels vocaux entrants sont renvoyés vers un autre numéro.



Vous avez renvoyé tous les appels vocaux reçus sur la ligne 1 (*reportez-vous à la page 37*).



Vous avez renvoyé tous les appels vocaux reçus sur la ligne 2 (*reportez-vous à la page 37*).



Vous avez renvoyé tous les appels vocaux reçus sur les lignes 1 et 2 (*reportez-vous à la page 37*).



Le mode analogique est actif (*reportez-vous à «Module analogique optionnel», page 73*).



Votre téléphone est sorti de son réseau d'origine.



Vous pouvez maintenant vous servir du téléphone pour entrer une réponse.



Tous les caractères sont en majuscules. Appuyez sur la touche $\textcircled{a\#}$ pour changer la casse.



Tous les caractères sont en minuscules. Appuyez sur la touche $\textcircled{a\#}$ pour changer la casse.



Caractères numériques seulement. (Pour passer des caractères alphabétiques aux caractères numériques, gardez enfoncée la touche $\textcircled{a\#}$.)



Le mode «caractères spéciaux» est actif; choisissez un caractère, puis appuyez sur **Choisir**. (Pour passer des caractères alphabétiques aux caractères spéciaux, appuyez sur la touche $\textcircled{*+}$.)

1. Pour votre sécurité



Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire les directives simples ci-dessous. Il peut se révéler dangereux ou même illégal de ne pas s'y conformer.



La sécurité routière avant tout

N'utilisez pas de téléphone mobile pendant que vous conduisez; arrêtez-vous et faites ensuite votre appel.



Éteignez votre appareil dans les hôpitaux

Respectez tous les règlements en vigueur. Éteignez votre téléphone lorsque vous vous trouvez à proximité d'équipements médicaux.



Éteignez votre appareil dans les avions

Les téléphones mobiles peuvent causer des parasites. Il est illégal de les utiliser dans les avions.



Éteignez votre appareil pendant le plein d'essence

Ne téléphonez pas lorsque vous faites le plein d'essence. N'utilisez pas votre téléphone à proximité de carburants ni de produits chimiques.



Éteignez votre appareil près d'un site de dynamitage

N'utilisez pas votre téléphone dans un endroit où l'on fait usage d'explosifs. Respectez les restrictions ainsi que tous les règlements en vigueur.



Parasites

Tous les téléphones mobiles sont sensibles aux parasites, qui peuvent nuire à leur fonctionnement.



Faites preuve de jugement

Utilisez le téléphone dans sa position d'utilisation normale (sur l'oreille). Ne touchez pas l'antenne inutilement.



Techniciens qualifiés

L'installation ou la réparation de votre équipement ne doit être confiée qu'à des techniciens qualifiés.



Accessoires et batteries

Il ne faut utiliser que des accessoires et des batteries approuvés. Ne raccordez pas d'appareils incompatibles.

Avis de la FCC ou d'Industrie Canada

Votre appareil peut altérer la réception des téléviseurs et des radios (s'il est utilisé près des récepteurs). La FCC et Industrie Canada peuvent exiger que vous cessiez d'utiliser votre téléphone si vous ne pouvez pas éliminer les parasites. Si vous avez besoin d'aide, consultez le détaillant le plus proche.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de l'appareil est autorisée à condition qu'il ne provoque aucun brouillage nuisible.

Utilisation du guide

Le téléphone sans fil décrit dans le présent guide est approuvé pour l'utilisation dans les réseaux GSM 1900 et AMPS.

Services réseaux

Un certain nombre des fonctions décrites dans ce guide sont appelées services réseau. Il s'agit de services spéciaux offerts par le fournisseur de service sans fil. Pour en profiter, vous devez d'abord vous y abonner auprès du fournisseur du service et obtenir les instructions d'utilisation.

Mises à jour

On peut trouver la dernière version anglaise du présent guide sur le site Web de Nokia à l'adresse www.nokia.com.

2. Préparation du téléphone en vue de son utilisation

Avant de pouvoir utiliser votre nouveau téléphone, vous devez :

- 1 poser la carte SIM miniature (disponible chez votre fournisseur de service).
- 2 poser et charger la batterie.

Si vous avez acheté le module analogique optionnel, vous devez le brancher au téléphone.

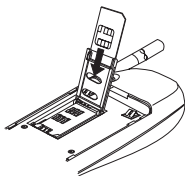
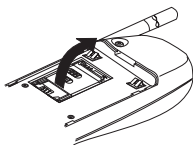
Note : Le module analogique est un accessoire vendu séparément par votre fournisseur de service. Il vous permet de faire et de recevoir des appels en utilisant les réseaux analogiques. Reportez-vous à «Module analogique optionnel», page 73.

Installation de la carte SIM

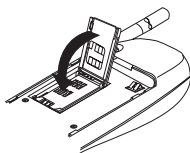
Il est facile de plier ou de rayer la carte SIM et ses contacts; manipulez-la, insérez-la et retirez-la donc avec soin.

Note : Conservez toutes les cartes SIM miniatures hors de portée des enfants.

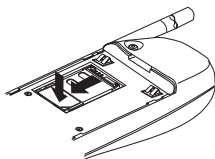
- 1 Assurez-vous que le téléphone est hors tension et que la batterie n'est pas branchée.
- 2 Ouvrez le porte-carte SIM au dos du téléphone en glissant le verrou vers le haut, puis soulevez le porte-carte SIM.
- 3 Insérez la carte SIM dans la fente. Assurez-vous que le coin biseauté se trouve en haut à droite et que les contacts or de la carte soient orientés vers le téléphone.



4 Fermez le porte-carte.



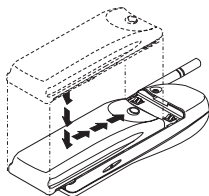
5 Glissez le porte-carte SIM vers le bas du téléphone jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.



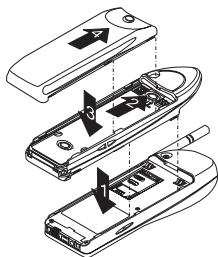
6 Posez la batterie.

Pose de la batterie

Pour poser la batterie, placez-la au dos du téléphone comme sur la figure et glissez-la vers le haut, de l'appareil jusqu'à ce qu'un déclic confirme son verrouillage en place.



Pose de la batterie lorsque le module analogique optionnel est utilisé



1 Placez le module analogique au dos du téléphone.

2 Glissez le module vers le haut du téléphone jusqu'à ce qu'un déclic confirme son verrouillage en place.

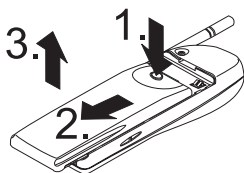
3 Placez la batterie sur le module analogique.

4 Glissez-la vers le haut du téléphone jusqu'à ce qu'un déclic confirme son verrouillage en place.

Dépose de la batterie

Note : Éteignez le téléphone avant d'enlever la batterie!

- 1 Gardez enfoncé le bouton situé au haut de la batterie.
- 2 Glissez la batterie vers le bas du téléphone.
- 3 Séparez la batterie du téléphone en la soulevant.



Charge de la batterie

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable à hydrure métallique de nickel (NiMH) ou aux ions de lithium. Il est à noter que la batterie n'atteint son plein rendement qu'après deux ou trois cycles complets de charge et de décharge.

Méthode de charge de la batterie

Branchez le fil du chargeur au bas du téléphone ou à un support de charge. Branchez ensuite le chargeur à une prise murale standard de 120 V c.a.

Durant la charge de la batterie, l'indicateur de charge affiché à droite défile.

Note : Lorsque vous chargez la batterie pour la première fois, l'indicateur de charge ne défile pas durant tout le processus; c'est normal.

Problèmes de charge

Si le téléphone affiche le message **Charge inactive**, le processus de charge est interrompu. Vérifiez si la batterie est bien branchée à un dispositif de charge approuvé. Si la batterie est très chaude ou très froide, il suffit d'attendre; le processus reprendra dès que la batterie sera revenue à son état de fonctionnement normal. Si la charge reste inactive, consultez le détaillant.

Quand la batterie est-elle complètement chargée?

Lorsque l'indicateur de charge cesse de défiler, la batterie peut être considérée entièrement chargée. Cependant, la charge peut encore augmenter légèrement si vous laissez le téléphone branché au chargeur.



Quand faut-il recharger la batterie?

N'importe quand, mais rappelez-vous que lorsque le téléphone affiche **Batterie faible**, il ne vous reste que quelques minutes de temps de conversation.

Est-il possible de faire un appel pendant que la batterie se charge?

Oui, mais il se peut que le processus de charge s'interrompe pendant l'appel. La charge reprendra une fois l'appel terminé.

Décharge des batteries NiMH

Pour que la batterie NiMH offre son meilleur rendement, déchargez-la complètement de temps à autre en laissant votre téléphone allumé jusqu'à ce qu'il s'éteigne automatiquement (ou en utilisant la fonction de décharge de batterie de tout accessoire approuvé offert avec votre téléphone). N'essayez pas de décharger la batterie d'une autre façon.

Renseignements importants au sujet de la batterie

- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle finit par perdre sa capacité de charge. Lorsque le temps de fonctionnement (total du temps de conversation et du temps d'attente) est nettement plus court que la normale, le moment est venu de remplacer la batterie.
- N'utilisez que des batteries approuvées par le fabricant du téléphone et ne les rechargez qu'avec les chargeurs approuvés par le fabricant. Lorsque le chargeur n'est pas en fonction, débranchez-le de la source d'alimentation. Ne laissez pas la batterie branchée au chargeur plus d'une semaine pour éviter de la surcharger, ce qui en réduirait la durée de vie. Même si elle n'est pas utilisée, la batterie se décharge à la longue.
- Les températures extrêmes influent sur la capacité de charge de la batterie; laissez-la d'abord se refroidir ou se réchauffer.
- N'utilisez la batterie qu'aux fins auxquelles elle est destinée.
- Ne vous servez jamais d'un chargeur ou d'une batterie endommagés ou usés.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Des courts-circuits accidentels peuvent se produire lorsqu'un objet métallique (pièce de monnaie, pince, plume) raccorde directement les bornes positive et négative de la batterie (bandes métalliques au dos la batterie), par exemple lorsque vous transportez une batterie de secours dans votre poche ou dans un sac à main. Le court-circuitage des bornes peut endommager la batterie ou l'objet métallique.
- L'exposition de la batterie à des températures élevées ou basses, comme dans une automobile fermée l'été ou l'hiver, réduit la capacité et la durée utile de la batterie. Essayez de toujours garder la batterie à une température de 15 à 25 °C (59 à 77 °F). Il est possible que le téléphone ne fonctionne pas si la batterie est trop chaude ou trop froide, même si elle est complètement chargée. Le rendement des batteries NiMH est particulièrement limité à une température inférieure à -10 °C (14 °F), et le rendement des batteries aux ions de lithium, à une température inférieure à 0 °C (32 °F).
- Ne jetez jamais de batteries au feu!
- Jetez les batteries conformément aux lois locales.

3. À propos du téléphone, des touches et du menu

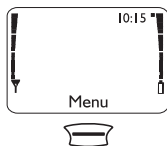
Interrupteur principal

L'interrupteur principal ① a plusieurs fonctions :

- gardez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le téléphone;
- si le téléphone n'est pas raccordé à un casque d'écoute ou à un ensemble mains libres, appuyez brièvement dessus pour sélectionner un réglage rapide des sonneries (reportez-vous à la page 28);
- appuyez brièvement dessus pour éclairer le téléphone lorsque le clavier est verrouillé.

Touche Navi^{MC} de Nokia

La touche Navi^{MC} de votre téléphone  est placée sous la fenêtre d'affichage. Sa fonction varie selon le mot qui est affiché au-dessus (par exemple, **Menu**). Appuyez simplement sur la touche Navi^{MC} pour exécuter la fonction.



Quand vous voyez «appuyez sur **Menu**», «appuyez sur **Écouter**», etc., dans le présent guide, appuyez sur la touche Navi^{MC} lorsque ce mot est affiché au-dessus de la touche.

Touches de défilement

Les touches de défilement   sont placées à la droite de la touche Navi^{MC}. Servez-vous de ces touches pour parcourir les menus, régler le volume pendant un appel et déplacer le curseur (reportez-vous à la page 18) vers la droite ou vers la gauche.

Touche C

Utilisez la touche  pour :

- supprimer un caractère à la gauche du curseur;
- effacer tous les caractères dans le panneau d'affichage (gardez-la enfoncée);
- retourner au niveau précédent du menu;
- passer du menu à l'écran de démarrage (gardez-la enfoncée);
- refuser un appel entrant.

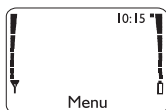
Éclairage

Pour éclairer votre téléphone 15 secondes :

- si le clavier est activé, appuyez sur n'importe quelle touche;
- si le clavier est verrouillé, appuyez brièvement sur .

Écran de démarrage

L'écran de démarrage est affiché lorsque vous allumez le téléphone. Le mot **Menu** apparaît au-dessus de la touche Navi^{MC} pour vous permettre d'accéder au menu du téléphone. On accède à la plupart des fonctions à partir de l'écran de démarrage.



Pour aller à l'écran de démarrage, gardez la touche  enfoncée pendant une seconde.

Menu

Le menu vous permet d'accéder facilement aux nombreuses et puissantes fonctions de votre téléphone.

Barre de défilement

Lorsque vous utilisez le menu de votre téléphone, une barre de défilement apparaît à l'extrême droite de l'écran. Cette barre indique l'option sélectionnée dans le menu; chaque onglet sur la barre correspond à une option différente.



Par exemple, appuyez une fois sur **Menu**. La barre de défilement est affichée avec l'onglet à la première position (en haut). Chaque fois que vous appuyez sur l'une des touches de défilement  , l'onglet se déplace sur la barre.

Fichier d'aide

De nombreuses fonctions figurant dans les menus s'accompagnent d'un bref texte d'aide. Pour l'afficher, sélectionnez l'option du menu et attendez une quinzaine de secondes. Appuyez sur **Suite** ou  pour afficher la prochaine page de texte,  pour afficher la page précédente, ou  pour revenir au menu.

Raccourcis vers les menus

Lorsque vous choisissez une option du menu, un chiffre est affiché au-dessus de la barre de défilement. Lorsque vous vous serez familiarisé avec ces chiffres, vous pourrez les utiliser comme raccourcis pour accéder aux différentes fonctions.



Par exemple, pour accéder au menu **Options de sécurité**, appuyez simplement sur **Menu 4 2**.

Notes : 1) Les options du menu de votre téléphone varient selon le réseau, la carte SIM et les accessoires utilisés. 2) Si vous avez accès au Menu 10, vous devez appuyer sur 0 pour entrer le raccourci du Menu 1. (Par exemple, pour afficher Envoi entrée, faites Menu 0 1 5).

1 Répertoire

- 11 Rechercher
- 12 Ajouter
- 13 Modifier
- 14 Effacer
 - 141 Un par un
 - 142 Effacer tous
- 15 Envoi entrée
- 16 Options
 - 161 Type défilement
 - 162 État mémoire
- 17 Comp. 1 touche
- 18 Nos de service

2 Messages

- 21 Messages texte
 - 211 Corbeille d'arrivée
 - 212 Corbeille de sortie
 - 213 Écrire messages
- 22 Options message¹
 - 221 Ensemble 1
 - 222 Ensemble 2
 - 223 Ensemble 3
 - 224 Ensemble 4
 - 225 Ensemble 5
 - 226 Opt communes
 - 2261 Relevés de livraison
 - 2262 Réponse par même centre

23 Numéro boîte vocale

24 Services d'info

- 241 Oui
- 242 Non
- 243 Index
- 244 Rubriques
- 245 Langue

25 Éditeur de commandes de services

3 Registre

- 31 Appels en absence
- 32 Appels reçus
- 33 Numéros composés
- 34 Effacer listes appels
 - 341 Tous
 - 342 En absence
 - 343 Composés
 - 344 Reçus
- 35 Durée des appels
 - 351 Durée du dernier appel
 - 352 Durée appels numériques
 - 353 Durée appels analogiques
 - 354 Mise à 0 compteurs appels numér.
 - 355 Mise à 0 compteurs appels analog.
- 36 Coût des appels
 - 361 Coût du dernier appel
 - 362 Coût total
 - 363 Mise à 0 compteurs
- 37 Paramètres de coût des appels
 - 371 Limite coût
 - 372 Afficher coût en

4 Configuration

41 Options d'appel

- 411 Recomposition automatique
- 412 Mise en attente
- 413 Envoyer votre numéro
- 414 Ligne activée
- 415 Carte d'appel
- 416 Réponse automatique

42 Options de sécurité

- 421 Sécurité carte SIM
- 422 Sécurité téléphone
- 423 Sécurité module
- 424 Composition limitée
- 425 Codes d'accès

43 Options utilisateurs

- 431 Langue
- 432 Liste de vos numéros
- 433 Durée tonalités
- 434 Texte d'accueil
- 435 Sélection réseau
- 436 Avis d'activité sur SIM
- 437 Lumières

44 Configuration module analogique

- 451 Sélection num./anal.
- 452 Priorité réseau analogique

5 Renvoi appel

- 51 Renvoyer tous les appels
- 52 Renvoi si la ligne est occupée
- 53 Renvoyer s'il n'y a pas de réponse
- 54 Renvoyer si le téléphone est éteint ou s'il n'y a pas de service
- 55 Renvoyer si prendre les appels est impossible
- 56 Annuler tous les renvois

6 Jeux

- 61 Mémoire
- 62 Serpent
- 63 Logic

7 Calculatrice

8 Horloge

- 81 Réveil
- 82 Réglage heure
 - 821 Afficher heure/cacher horloge
 - 822 Régler heure
 - 823 Format heure

9 Tonalités

91 Options sonnerie

- 911 Sonnerie
- 912 Croissante
- 913 1 sonnerie
- 914 Un bip
- 915 Silence

92 Type de sonnerie (35 tonalités)

93 Volume sonnerie

- 931 Niveau 1
- 932 Niveau 2
- 933 Niveau 3
- 934 Niveau 4
- 935 Niveau 5

94 Alerte de message

- 941 Silence
- 942 Standard
- 943 Spécial
- 944 Un bip
- 945 Long & fort

95 Bips touches

- 951 Non
- 952 Niveau 1
- 953 Niveau 2
- 954 Niveau 3

96 Bips d'indication et de jeux

- 961 Oui
- 962 Non

97 Alerte vibreur

- 971 Oui
- 972 Non

10 Menu SIM

¹Les raccourcis pour les ensembles d'options de message peuvent varier selon le nombre d'ensembles pris en charge par votre carte SIM.

Entrée de lettres et de chiffres

Curseur

Le curseur est un trait vertical clignotant qui apparaît à l'écran lorsque vous entrez du texte ou des chiffres. Les caractères apparaissent à la droite du curseur. Appuyez sur la touche  pour effacer le caractère à la gauche du curseur. Utilisez les touches de défilement pour déplacer le curseur vers la droite ou vers la gauche.

Mode alphabétique

Lorsque le téléphone est prêt à ce que vous entriez du texte, comme un nom ou un message, le clavier passe en mode alphabétique. L'icône **ABC** confirme que le téléphone est en mode alphabétique.

Lorsque **ABC** est affiché, vous pouvez choisir les caractères suivants en appuyant sur la touche correspondante autant de fois que nécessaire :

Touche	Caractères	Touche	Caractères
1	. , ? ! ' - 1	7	PQRS7
2	ABC2ÀÂÇ	8	TUV8ÙÛ
3	DEF3ÉÊËË	9	WXYZ9
4	GHI4ÎÏ	0	espace, 0
5	JKL5		Voir «Caractères spéciaux pour les noms et les messages»
6	MNO6Ô		Change la casse des lettres, permet de permuer entre les lettres et les chiffres

Pour changer la casse

Appuyez sur la touche  pour permuter entre les majuscules et les minuscules. L'icône **ABC** change en **abc** lorsque vous passez en minuscules.

Pour entrer des chiffres

Pour entrer des chiffres en mode alphabétique, vous pouvez :

- garder enfoncée la touche correspondante jusqu'à ce que le chiffre soit affiché, ou
- passer du mode alphabétique au mode numérique en gardant la touche  enfoncée.

Caractères spéciaux pour les noms et les messages

En mode alphabétique, vous pouvez appuyer sur la  pour choisir les caractères spéciaux ci-dessous. Si votre carte SIM prend en charge les caractères spéciaux, vous pouvez vous servir de ces caractères pour mémoriser des noms dans votre répertoire ou pour rédiger des messages. Appuyez simplement sur  ou  pour sélectionner le caractère désiré, puis sur **Choisir**.

., ? ! : ; - + # * () ' " _ @ & \$ £ % / < > ¿ ¡ § = ¥

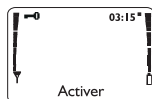
Caractères spéciaux pour les numéros

Vous pouvez utiliser des caractères spéciaux pour composer ou pour mémoriser des numéros de téléphone internationaux ainsi que le numéro de téléphone de services automatisés tels les services bancaires. Lorsque que vous entrez les numéros, appuyez sur la touche  à plusieurs reprises pour accéder à ces caractères.

Caractère	Utilisation
*	Ce caractère sert à envoyer des chaînes de commande au réseau. Communiquer avec le fournisseur de service pour obtenir les détails.
+	Ce caractère est un préfixe utilisé pour composer les numéros internationaux.
p	Ce caractère sert à mémoriser les numéros de téléphone de services automatisés pour lesquels vous devez entrer un mot de passe ou tout autre renseignement lorsque vous êtes en communication. Par exemple, si le numéro de téléphone de votre banque est 555-1212 et que vous devez entrer votre numéro de compte (12345) et un mot de passe (6789), vous pouvez mémoriser ce numéro sous la forme 5551212p12345p6789. <i>Note :</i> Dans le cas des réseaux numériques, les chiffres à la droite du p sont transmis après une pause de 2,5 secondes. Dans le cas des réseaux analogiques, ils ne sont transmis que si vous appuyez sur Envoyer.
w	Il s'agit d'un caractère d'attente. Les chiffres à la droite du w ne sont transmis qu'après que vous avez appuyé sur Envoyer . À l'heure actuelle, ce caractère ne peut pas être mémorisé.

Verrouillage du clavier

La fonction de verrouillage vous permet de «bloquer» le clavier afin d'éviter d'actionner le téléphone en enfonçant des touches par inadvertance, par exemple lorsque l'appareil se trouve dans votre poche ou votre sac à main.



Note : Le verrouillage du clavier n'est pas une caractéristique de sécurité et n'empêche pas l'utilisation non autorisée du téléphone.

Pour verrouiller le clavier

Appuyez sur **Menu** (*+).

Pour activer le clavier

Appuyez sur **Activer** (*+).

Remarques sur le verrouillage du clavier

- Lorsque le clavier est verrouillé, il est toujours possible de composer le numéro d'urgence programmé dans votre appareil (911 ou un autre numéro d'urgence officiel).
- Le clavier est automatiquement désactivé lorsque le téléphone est branché à un ensemble pour voiture.

4. Options

La présente section décrit quelques options du téléphone que vous n'aurez probablement pas à modifier très souvent et d'autres qui vous permettent de personnaliser votre appareil à votre gré. Vous pouvez les régler immédiatement ou passer directement à «Fonctions de base», page 30, pour pouvoir commencer à utiliser votre téléphone.

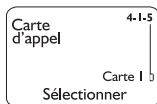
Recomposition automatique

Appuyez sur **Menu 4 1 1** pour activer ou désactiver cette fonction. Lorsque cette fonction est activée, votre téléphone recompose jusqu'à 10 fois le numéro que vous essayez de joindre. Pour arrêter la recomposition, appuyez sur **Quitter** ou .

Note : Le téléphone ne recompose pas le numéro pendant que vous composez un autre numéro ou que vous répondez à un appel.

Configuration de la carte d'appel

Si vous souhaitez utiliser une carte d'appel pour faire des appels interurbains, vous devez d'abord mémoriser les paramètres de votre carte. Votre téléphone peut mémoriser les paramètres de deux cartes d'appel.



Mémorisation des paramètres d'une carte d'appel

- 1 Appuyez sur **Menu 4 1 5**.
- 2 Choisissez la carte d'appel désirée, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Sélectionnez **Modifier**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Entrez votre code de sécurité (reportez-vous à la page 68), puis appuyez sur **OK**.

- 5 Lorsque **Séquence composition** est affiché, appuyez sur **Sélectionner**. Appuyez sur  pour choisir la séquence de composition de votre carte, puis appuyez sur **Sélectionner**.

Séquence de composition	Utiliser s'il faut composer :	Cartes utilisant cette séquence
N° d'accès + n° de tél. + n° de carte	N° d'accès 1 800, puis n° de téléphone, puis n° de carte (et le NIP au besoin)	MCI, AT&T True Choice, Sprint Canada, AT&T Canada
N° d'accès + n° de carte + n° de tél.	N° d'accès 1 800, puis n° de carte (et le NIP au besoin), puis n° de téléphone	networkMCI, WorldPhone MCI
Indicatif + n° de tél. + n° de carte	Indicatif (tout numéro qui doit précéder le numéro de téléphone) et n° de téléphone à joindre, puis n° de carte (et le NIP au besoin)	GTE, PacBell, AT&T, Stentor

Note : L'ordre des étapes suivantes peut varier, selon la séquence de composition de votre carte.

- 6 Entrez le code d'accès (habituellement le numéro 1 800 qui figure au dos de la carte d'appel), puis appuyez sur **OK**.
- 7 Entrez le numéro de carte, le NIP ou les deux, puis appuyez sur **OK**. Votre téléphone affiche alors **Mémoriser modifications?** Appuyez sur **OK**.
- 8 Appuyez sur  pour afficher **Nom carte**, puis appuyez sur **Choisir**. Entrez le nom de la carte au clavier du téléphone, puis appuyez sur **OK**.

Note : Cette marche à suivre peut ne pas convenir à toutes les cartes d'appel. Lisez les instructions qui figurent au dos de votre carte d'appel ou communiquez avec votre fournisseur de services interurbains pour obtenir plus de détails.

Sélection de la carte d'appel à utiliser

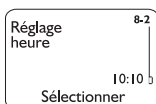
Appuyez sur **Menu 4 1 5** pour sélectionner la carte d'appel à utiliser. On vous demandera d'entrer votre code de sécurité.

Utilisation de la carte pour faire un appel

Reportez-vous à «Appels avec carte d'appel», page 40.

Horloge

Votre téléphone comporte une horloge interne qu'il est possible d'afficher à l'écran de démarrage. Pour que la durée des appels puisse être enregistrée, l'horloge doit être activée (reportez-vous à «Registre», page 48).



Sélection du format de l'heure

Appuyez sur **Menu 8 2 3** pour régler le format de l'horloge à **24 heures** ou **12 heures**.

Réglage de l'horloge

Appuyez sur **Menu 8 2 2** pour entrer l'heure précise. Entrez deux chiffres pour les heures et deux pour les minutes (par exemple, pour 1 h 30, entrez **0130**). Si le format de l'heure est réglé à **12 heures**, on vous demandera de sélectionner **am** ou **pm**.

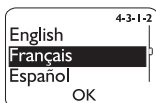
Pour afficher ou cacher l'heure

Appuyez sur **Menu 8 2 1** pour afficher l'heure à l'écran si elle est cachée, ou vice-versa.

Langue

Appuyez sur **Menu 4 3 1** pour régler la langue d'affichage de votre téléphone.

Le raccourci pour choisir le français consiste à appuyer sur **Menu 4 3 1 2**.



Éclairage

Si vous utilisez votre téléphone avec l'ensemble pour voiture, appuyez sur **Menu 4 3 7** pour régler l'éclairage de l'appareil à **Oui** (l'appareil reste éclairé) ou **Automatique** (après 15 secondes, l'éclairage s'éteint jusqu'à la pression d'une touche, la réception d'un appel, etc.).

Pour plus de renseignements sur la façon d'éclairer le téléphone, reportez-vous à la page 14.

Pour envoyer votre numéro

Appuyez sur **Menu 4 1 3** pour accéder à ce service réseau, qui permet d'afficher votre numéro de téléphone à l'écran de l'appareil de vos correspondants. Cette fonction n'est active que si votre correspondant est abonné au service ID appelant.

Prédéfini utilise les fonctions implicites du réseau (oui ou non). Pour savoir quelle est l'option implicite du réseau, adressez-vous au fournisseur de service.

Oui affiche votre numéro sur l'appareil de votre correspondant.

Non empêche d'afficher votre numéro sur l'appareil de votre correspondant.

Sélection du réseau

Appuyez sur **Menu 4 3 5** pour préciser comment le téléphone doit choisir le système SCP (réseau), s'il y en a plus d'un. L'option que vous sélectionnez demeure active jusqu'à ce que vous la modifiez ou que vous changiez de carte SIM.

Si vous choisissez **Automatique**, le téléphone choisit automatiquement l'un des réseaux disponibles. Il émet un bip lorsqu'il change de réseau.

Si vous choisissez **Manuel**, le téléphone cherche les réseaux disponibles, puis en affiche la liste. Sélectionnez le réseau de votre choix, puis appuyez sur **Choisir**. Le téléphone demande alors l'autorisation de se connecter, puis affiche le

résultat. Si la communication est coupée en mode manuel, le téléphone vous demande de nouveau de choisir un réseau.

Pour plus de détails sur la sélection d'un réseau analogique, reportez-vous à «Sélection du réseau analogique», page 74.

Le réglage par défaut du module analogique peut être «Privilégié» ou «Type origine», selon l'exploitant du réseau.

Sonnerie

Appuyez sur **Menu 9** pour modifier les six paramètres de la sonnerie de votre téléphone : options de sonnerie, type de sonnerie, volume de sonnerie, alerte de message, bips touches et bips d'indication.

La fonction de réglage rapide (reportez-vous à la page 28) vous permet de régler rapidement ces différents paramètres pour adapter l'appareil au milieu où vous vous trouvez (par exemple, à une partie de soccer ou dans une bibliothèque).

Options de sonnerie

Appuyez sur **Menu 9 1** pour définir la manière dont le téléphone, vous avertira de la réception d'un appel.

Sonnerie : le téléphone sonne normalement en émettant la sonnerie choisie.

Croissante : le téléphone sonne normalement. Le volume de la sonnerie est faible au début, puis augmente à chaque sonnerie.

I Sonnerie : le téléphone sonne une seule fois en émettant la sonnerie choisie.

Un bip : le téléphone émet un son bref.

Silence : le téléphone n'émet aucun son. L'icône  s'affiche à l'écran de démarrage.

Type de sonnerie

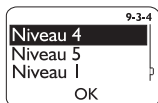
Votre téléphone fera entendre ce type de sonnerie lors de la réception d'un appel si l'option de sonnerie (voir plus haut) est réglée à **Sonnerie**, **Croissante** ou **I sonnerie**. Appuyez sur **Menu 9 2** pour choisir parmi les 35 types de sonnerie. Pour

entendre chacune des sonneries, il suffit de les faire défiler une à une.

*Note : Si le téléphone est réglé à **Silence**, il ne fera pas entendre les sonneries.*

Volume de la sonnerie

Appuyez sur **Menu 9 3** pour régler le volume de la sonnerie du téléphone et l'alerte de message.



Alerte de message

Appuyez sur **Menu 9 4** pour choisir la sonnerie qui se fera entendre lors de la réception d'un message texte. Pour entendre chacune des sonneries, il suffit de les faire défiler une à une.

Bips de touches

Appuyez sur **Menu 9 5** pour régler le volume des bips émis par votre téléphone lorsque vous appuyez sur les touches du clavier.

Bips d'indication et de jeux

Appuyez sur **Menu 9 6** pour activer ou désactiver les bips d'indication de votre téléphone. Les bips d'indication se font entendre pour signaler les confirmations, les erreurs, l'allumage de l'appareil, une batterie faible ou la nécessité de recharger la batterie. Cette option permet aussi d'activer et de désactiver les bips des différents jeux.

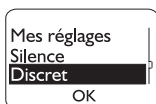
Alerte vibreur

Si votre téléphone est équipé de la batterie vibrante BMS-2V, appuyez sur **Menu 9 7** afin de le régler pour qu'il vibre lorsque vous recevez un appel vocal. Si l'alerte vibreur est activée, votre téléphone vibrera même si vous avez réglé les options de sonnerie à **Silence**.

Note : La batterie vibrante ne vibre pas lorsque votre téléphone est raccordé à un dispositif de charge.

Réglage rapide des sonneries

Vous pouvez régler rapidement les sonneries de votre téléphone lorsque vous assistez à une réunion, sortez à l'extérieur. etc. Pour choisir un réglage, appuyez brièvement sur la touche  , choisissez le réglage désiré, puis appuyez sur **OK**.



Mes réglages utilise les réglages actuels du Menu 9, Tonalités.

Silence : tous les sons sont désactivés. L'icône  est affichée à l'écran de démarrage.

Discret : votre téléphone émet un bip lorsque vous recevez un appel ou un message texte. Aucune autre tonalité ne se fait entendre.

Fort : la sonnerie de votre téléphone est forte. Les autres tonalités sont également fortes.

*Note : Chaque fois que vous modifiez un réglage dans le Menu 9, Tonalités, le téléphone passe à **Mes réglages**.*

Réglage rapide des bips avec casque d'écoute et ensemble pour voiture

Quand vous connectez votre téléphone à un casque d'écoute ou un ensemble mains-libres pour voiture, celui-ci sélectionne le réglage rapide spécial **Casque** ou **Voiture**. Ces deux réglages ne figurent pas sur la liste des réglages rapides et il est impossible de choisir un réglage différent lorsque ces accessoires sont connectés.

Les réglages **Casque** et **Voiture** fonctionnent de la même manière que l'option **Mes réglages**. Cependant, ceux-ci utilisent les mêmes réglages du Menu 9 que vous avez utilisés la fois précédente, avec le casque d'écoute ou l'ensemble pour voiture. Par exemple, si vous changez le type de sonnerie quand le casque est connecté, le téléphone utilisera la même sonnerie la prochaine fois que vous utiliserez le casque d'écoute.

Dès que vous déconnectez l'accessoire, le téléphone revient au mode de réglage rapide utilisé avant la connexion.

Numéro de boîte vocale

Appuyez sur **Menu 2 3** pour définir le numéro de votre boîte vocale. Lorsque vous avez entré votre numéro de boîte vocale, vous pouvez appeler cette dernière en gardant la touche **100** enfoncée. Le numéro de boîte vocale est sauvegardé jusqu'à ce que vous décidiez de le changer. Selon la carte SIM, le numéro peut comporter jusqu'à 32 chiffres.

Si vous avez une deuxième ligne téléphonique (*reportez-vous à «Choix d'une ligne d'appels sortants», page 39*) et que vous avez une boîte vocale pour les deux lignes, vous devrez mémoriser chaque numéro de boîte vocale séparément. Sélectionnez la ligne 1 de la manière indiquée à la page 39, puis sauvegardez le numéro de la boîte vocale pour la ligne 1 à l'aide du **Menu 2 3**. Puis, sélectionnez la ligne 2 de la manière indiquée à la page 39, puis sauvegardez le numéro de la boîte vocale de la ligne 2 à l'aide du même **Menu 2 3**.

Pour plus de détails sur la boîte vocale, reportez-vous à «Messages vocaux», page 53.

Texte d'accueil

Appuyez sur **Menu 4 3 4** pour créer un texte d'accueil pour votre téléphone. Ce texte est affiché brièvement chaque fois que vous allumez votre téléphone. Il peut s'agir de votre nom, d'un rappel, etc. Ce texte remplace tout autre texte d'accueil mis en mémoire par le fournisseur de service.



5. Fonctions de base

Mise sous tension/hors tension du téléphone

Maintenez la touche ① enfoncée une seconde.

Note : Si le téléphone demande un code NIP, reportez-vous à «Code NIP», page 68. Si le téléphone demande un code de sécurité, reportez-vous à «Code de sécurité», page 68.

AVERTISSEMENT! Ne mettez pas l'appareil sous tension lorsque l'usage du téléphone sans fil est interdit ou dangereux, ou risque de causer des parasites.

Antenne

Votre téléphone est muni d'une antenne fixe. Ne tentez pas de la déployer ni de l'enlever.

Position normale

Tenez le téléphone comme tout autre appareil téléphonique, l'antenne pointée vers le haut.

Pour un fonctionnement efficace

Comme avec tout autre émetteur radio, évitez de toucher inutilement l'antenne lorsque l'appareil est sous tension. Si vous touchez l'antenne, la qualité de la communication est réduite et le téléphone consomme plus d'énergie qu'il ne lui en faudrait autrement.

Vérification de la puissance du signal

Votre téléphone fonctionne par émission et réception d'ondes radio. La transmission du signal radio est assurée par un réseau sans fil et la qualité de la communication dépend de la puissance de l'émetteur du réseau.

Pour obtenir un signal clair

À partir de l'écran de démarrage (*reportez-vous à la page 14*) ou pendant un appel, la puissance du signal radio est donnée par les indicateurs de signal affichés à gauche de l'écran du téléphone.

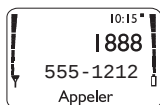


Ces indicateurs défilent en fonction de l'augmentation ou de la diminution de la puissance du signal.

Pour améliorer la réception du signal, essayez de déplacer le téléphone légèrement, ou de vous approcher d'une fenêtre si vous vous trouvez à l'intérieur d'un immeuble.

Établissement d'une communication

- 1 Entrez l'indicatif régional et le numéro de téléphone. (L'affichage passe de **Menu** à **Appeler**.)
- 2 Appuyez sur **Appeler** et attendez que l'autre correspondant réponde.



IMPORTANT!

Il est possible de faire et de recevoir des appels uniquement quand :

- le téléphone est sous tension,
- il est doté d'une carte SIM valide, et
- vous vous trouvez dans une zone de service d'un réseau GSM 1900 ou analogique (si vous utilisez le module analogique optionnel) où votre carte SIM est utilisable et où la puissance du signal radio est suffisante.

Pour faire un appel international

Entrez le caractère + en appuyant sur **(**)** deux fois. Puis entrez l'indicatif du pays, l'indicatif régional et le numéro de téléphone, et appuyez sur **Appeler**.

Réglage du volume de l'écouteur

Pour régler le volume de l'écouteur, appuyez sur  ou  durant l'appel. Si un accessoire à haut-parleur intégré est branché au téléphone, les touches de défilement permettront de régler son volume.

Pour mettre fin à un appel

Appuyez sur **Fin**. (Pour effacer les caractères qui restent à l'écran, gardez la touche  enfoncée.)

Recomposition du dernier numéro

Le téléphone mémorise les 8 derniers numéros que vous avez composés dans la liste des appels composés. Servez-vous de cette liste pour recomposer un numéro que vous avez récemment appelé.

- 1 À partir de l'écran de démarrage, appuyez sur  pour accéder à la liste des appels composés.
- 2 Sélectionnez le numéro voulu.
- 3 Appuyez sur **Appeler**.

Mémorisation d'un nom et d'un numéro

Reportez-vous à «Mémorisation de noms et de numéros», page 44.

Recherche d'un nom et d'un numéro

- 1 Appuyez sur  pour accéder au répertoire.
- 2 Sélectionnez le numéro voulu. (Pour avancer rapidement dans la liste, appuyez sur la touche portant la première lettre du nom.)
- 3 Appuyez sur **Appeler**.

Pour connaître d'autres façons de rechercher un nom ou un numéro, reportez-vous à «Recherche de noms et de numéros», page 45.

Réception d'un appel

Lorsque quelqu'un vous appelle, le téléphone vous avertit (reportez-vous à «Sonnerie», page 26) et le message **Appel** clignote à l'écran. Pour répondre, appuyez sur **Répondre**.

Identité de l'appelant

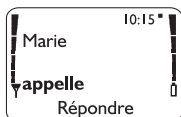
L'ID appelant est un service réseau qui affiche le numéro du correspondant qui vous appelle, s'il est disponible. Adressez-vous à votre fournisseur de service pour plus de détails.

Si l'appelant est identifiable, le téléphone affiche son numéro de téléphone et le message **appelle**.

Si le numéro correspond à un nom mémorisé dans votre

répertoire, c'est le nom qui est

affiché. Toutefois, si les sept derniers chiffres du numéro de téléphone correspondent à plus d'un nom mémorisé dans le répertoire, seul le numéro de téléphone est affiché.



répertoire, c'est le nom qui est affiché. Toutefois, si les sept derniers chiffres du numéro de téléphone correspondent à plus d'un nom mémorisé dans le répertoire, seul le numéro de téléphone est affiché.

Si vous êtes aussi abonné au service réseau de renvoi d'appel et que l'appel entrant est un renvoi d'un autre numéro de téléphone, l'appareil affiche **Appel renvoyé**, puis le nom ou le numéro de téléphone et le message **appelle >**.

Refus d'un appel

Pour refuser un appel entrant, appuyez sur . Dans certains réseaux, l'appel sera alors envoyé directement dans une boîte vocale si vous êtes abonné à ce service.

6. Appels d'urgence

- 1 Si le téléphone est éteint, allumez-le. Certains réseaux peuvent exiger qu'une carte SIM valide soit insérée dans le téléphone.
- 2 Gardez la touche  enfoncée pendant quelques secondes pour préparer le téléphone à faire et recevoir des appels. Pour effacer les caractères qui restent à l'écran, gardez la touche  enfoncée.
- 3 Composez le numéro d'urgence propre à la région où vous vous trouvez (911 ou tout autre numéro d'urgence officiel). Les numéros d'urgence peuvent varier d'une région à l'autre.
- 4 Appuyez sur **Appeler**.

IMPORTANT!

Comme tout téléphone sans fil, cet appareil utilise des signaux radio, des réseaux sans fil et des réseaux terrestres, ainsi que des fonctions programmables par l'utilisateur, et, en raison de ces caractéristiques, il n'est pas garanti que vous pourrez établir la connexion dans toutes les conditions. Par conséquent, ne vous fiez jamais exclusivement à un téléphone sans fil pour faire les appels d'urgence (par ex., urgences médicales).

Rappelez-vous qu'il n'est possible de recevoir et de faire des appels que si le téléphone est allumé et que le signal est suffisamment puissant dans la zone où vous vous trouvez. Certains réseaux sans fil ne prennent pas en charge les appels d'urgence; par ailleurs, certains services réseau et certaines fonctions du téléphone les empêchent. Vérifiez auprès de vos fournisseurs de service locaux.

Il peut être nécessaire de désactiver certaines fonctions (verrouillage du clavier, composition limitée, etc.) pour être en mesure de faire un appel d'urgence. Consultez le présent guide et votre fournisseur local de service sans fil à ce sujet.

Lorsque vous faites un appel d'urgence, pensez à donner tous les renseignements nécessaires de la façon la plus précise possible. Il se peut que votre téléphone sans fil soit le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident - ne mettez pas fin à l'appel avant qu'on ne vous en ait donné la permission.

7. Fonctions avancées

Menu en cours d'appel

Lors d'un appel simple, la fonction de la touche Navi^{MC} est réglée à **Fin**. Toutefois, votre téléphone est doté d'un menu en cours d'appel qui vous permet d'exécuter plusieurs fonctions durant un appel. Pour accéder au menu en cours d'appel, appuyez sur  pour que la fonction de la touche Navi^{MC} passe à **Options**, puis appuyez sur **Options**.

*Note : Si vous avez à la fois un appel actif et un appel entrant ou en garde, appuyez sur  ; le message **Options** apparaît automatiquement.*

Selon le nombre d'appels actifs et le mode utilisé, numérique ou analogique, vous pourriez avoir accès aux options en cours d'appel suivantes :

Garde/Reprise	pour mettre en garde ou reprendre un appel
Autre appel	pour faire un appel alors qu'un autre est en cours
Répondre	pour répondre à un appel entrant
Rejeter	pour refuser un appel entrant
Permuter	pour passer d'un appel à l'autre
Laisser	pour mettre fin à l'appel actif
Fin des appels	pour mettre fin aux deux appels
Tonalités	pour envoyer une séquence de tonalités
Envoyer	pour envoyer la chaîne de caractères apparaissant à l'écran
Répertoire	pour rechercher un nom, mémoriser un numéro, etc.
Couper MIC/ Activer	pour couper et réactiver le microphone du téléphone



Conseil : Pour accéder rapidement à une option au bas du menu en appel, appuyez sur  plutôt que sur  après avoir appuyé sur **Options**.

Mise en garde d'appel

Vous pouvez mettre en garde un appel simple en sélectionnant **Garde** dans le menu en cours d'appel. Pour reprendre l'appel, sélectionnez **Reprise** dans le menu en cours d'appel.

Coupure du microphone

Pour couper le microphone du téléphone pendant un appel, sélectionnez **Couper MIC** dans le menu en appel. Pour réactiver le microphone, sélectionnez **Activer**.

La différence entre la coupure du micro et la mise en garde est qu'avec la fonction de coupure vous pouvez toujours entendre votre correspondant.

Établissement/réception d'appels multiples

Établissement d'un nouvel appel sortant

Sélectionnez **Autre appel** dans le menu en cours d'appel, entrez ou recherchez le numéro de téléphone voulu, puis appuyez sur **Appeler**. Le premier appel est mis en garde automatiquement.

L'appel actif est identifié par l'icône  et l'appel en garde par l'icône .

Appel en attente

Le service réseau d'appel en attente vous permet de recevoir un appel entrant lorsque vous êtes déjà au téléphone.

Le téléphone émet un bip pour vous avertir qu'un appel est en attente.

Si vous avez une deuxième ligne téléphonique (reportez-vous à la page 39), les réglages de la fonction d'appel en attente toucheront les deux lignes en même temps; par exemple, vous ne pouvez annuler l'appel en attente sur une ligne et pas sur l'autre.

Pour activer la fonction d'appel en attente, appuyez sur **Menu 4 1 2**, puis sélectionnez **Activer**. Pour désactiver la fonction, sélectionnez **Annuler**. Pour savoir si la fonction d'appel en attente est activée ou non, sélectionnez **État**.

Pour répondre à un appel en attente, sélectionnez **Répondre** dans le menu en cours d'appel. L'appel en cours est alors mis en garde. Pour refuser l'appel en attente, sélectionnez

Rejeter dans le menu en cours d'appel. (Vous pouvez aussi tout simplement ne pas répondre à l'appel).

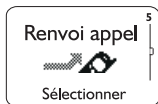
Pour passer d'un appel en cours à l'autre
Sélectionnez **Permuter** dans le menu en cours d'appel.

Pour mettre fin à l'appel actif seulement
Sélectionnez **Laisser** dans le menu en cours d'appel. L'appel en garde devient alors actif.

Pour mettre fin aux deux appels
Sélectionnez **Fin des appels** dans le menu en cours d'appel.

Renvoi d'appel

Appuyez sur **Menu 5** pour accéder au service réseau de renvoi d'appel qui vous permet de renvoyer vos appels entrants à un autre numéro de téléphone. Adressez-vous à votre fournisseur de service pour plus de détails. Pour en savoir plus sur les types de renvoi d'appel qui n'apparaissent pas dans le menu de votre téléphone, reportez-vous à l'«Annexe A» à la page 77.



Si vous avez une deuxième ligne téléphonique (page 39), le renvoi d'appels fonctionne séparément pour chaque ligne. Assurez-vous que vous avez sélectionné la ligne voulue avant de configurer un renvoi d'appels. Les icônes qui apparaissent à l'écran du téléphone pour indiquer que les appels ont été renvoyés se trouvent dans la section Indicateurs et icônes, au début du manuel.

Renvoi des appels

Il existe plusieurs types de renvoi d'appels dans le menu du téléphone. Choisissez une option, sélectionnez **Activer**, entrez le numéro de destination, puis appuyez sur **OK**. Pour vérifier le numéro de destination, sélectionnez l'option **État**.

L'option **Renvoyer tous les appels** permet de renvoyer tous les appels vocaux sans délai, sans que le téléphone sonne.

L'option **Renvoi si occupé** renvoie les appels vocaux lorsque votre ligne est occupée.

L'option **Renvoi s'il n'y a pas de réponse** renvoie les appels vocaux lorsque vous ne répondez pas à votre téléphone.

L'option **Renvoi lorsque le téléphone est éteint ou Pas de service** renvoie les appels vocaux lorsque votre téléphone est éteint ou s'il n'est pas en service.

L'option **Renvoi si prendre appel est impossible** permet de renvoyer les appels seulement si votre ligne est occupée, si votre téléphone est éteint, s'il n'y a pas de réponse ou que votre téléphone n'est pas en service. Il n'existe pas d'option **État** pour ce type de renvoi.

Annulation du renvoi d'appels

Pour annuler chaque type de renvoi d'appels séparément, utilisez l'option **Annuler**. Pour annuler tout renvoi d'appel, appuyez sur **Menu 5 3**.

Note : L'annulation de tous les renvois d'appels peut aussi annuler tout service de renvoi automatique à votre boîte vocale que votre fournisseur de service avait activé pour vous. Communiquer avec le fournisseur de service pour plus de détails.

Composition une touche

Cette fonction vous permet de faire des appels téléphoniques rapidement et facilement en appuyant simplement sur une touche.

Les sept premiers numéros de téléphone que vous mémorisez dans votre répertoire sont automatiquement assignés aux touches 2 à 8. Vous pouvez modifier l'affectation des touches en observant la marche à suivre ci-dessous.

Note : La touche 1 sert exclusivement à composer le numéro de votre boîte vocale programmé (reportez-vous à «Messages vocaux», page 53).

Mémorisation des numéros de composition une touche

À partir de l'écran de démarrage,

- 1 Appuyez sur **Menu 1 7**.
- 2 Sélectionnez la touche à laquelle vous voulez assigner un numéro, puis appuyez sur **Attribuer**.
- 3 Appuyez sur  ou  pour choisir le numéro que vous voulez assigner à la touche sélectionnée, puis appuyez sur **OK**.

Quand un numéro a été assigné à une touche, vous pouvez appuyer sur **Options** pour vérifier, modifier ou effacer ce numéro.

Appel avec la composition une touche

Appuyez quelques secondes sur une touche (2 à 8) pour appeler le numéro correspondant. Votre téléphone trouve le numéro, l'affiche brièvement, puis le compose.

Choix d'une ligne d'appels sortants

Certains réseaux offrent un service qui vous permet d'avoir plus d'une ligne téléphonique pour les appels sortants : par exemple, une ligne pour les appels d'affaires et une ligne pour les appels personnels. Si vous êtes abonné à ce service et si la carte SIM peut prendre la fonction en charge, vous pouvez utiliser **Menu 4 1 4** pour sélectionner la **Ligne 1** ou la **Ligne 2** pour les appels sortants. (Vous pouvez recevoir des appels sur les deux lignes en tout temps.)



Conseil : Vous pouvez aussi garder la touche  enfoncée jusqu'à ce que le téléphone affiche **Changer de ligne téléphonique?** Appuyez sur **OK** pour changer de ligne ou sur  pour annuler.

Les fonctions de messagerie vocale, de durée d'appel et de renvoi d'appels fonctionnent séparément pour la deuxième ligne téléphonique. Reportez-vous à chacune de ces sections pour de plus amples renseignements.

Numéro de la ligne affiché à l'écran du téléphone

Lorsque la ligne 1 est sélectionnée pour les appels sortants,  s'affiche à l'écran de départ. Lorsque la ligne 2 est sélectionnée,  s'affiche.

Si vous recevez un appel sur la ligne qui n'est pas sélectionnée pour les appels sortants, le numéro de la ligne clignote à l'écran. Dès que vous avez répondu à l'appel, le numéro de la ligne sélectionnée s'affiche de nouveau.

Appels avec carte d'appel

Avant de pouvoir faire un appel au moyen d'une carte d'appel, vous devez d'abord mémoriser les paramètres de votre carte dans le téléphone. Reportez-vous à «Configuration de la carte d'appel», page 22.

Pour faire un appel au moyen de la carte :

- 1 Entrez le numéro de téléphone de la carte, précédé du préfixe nécessaire (par exemple, 0 ou 1) au besoin, pour facturer l'appel sur la carte. Reportez-vous aux instructions de votre carte d'appel.
- 2 Appuyez quelques secondes sur **Appeler** jusqu'à ce que le téléphone affiche **Appel carte**.
- 3 Votre téléphone affiche ensuite **Attendez bip et appuyez sur OK**. Après le bip, appuyez sur **OK**.
- 4 Votre téléphone affiche alors **Après bip, appuyez sur OK de nouveau**. Après le deuxième bip, appuyez de nouveau sur **OK**.

Liste de vos numéros

Si votre carte SIM prend en charge cette fonction, vous pouvez appuyer sur **Menu 4 3 2** pour afficher le ou les numéros de téléphone de votre carte. Utilisez les touches de défilement pour afficher les différents numéros, s'il y en a plusieurs.

Réponse automatique

Appuyez sur **Menu 4 1 6** pour activer ou désactiver cette fonction. Lorsqu'elle est activée, votre téléphone répond aux appels vocaux entrants après une seule sonnerie. Cette fonction n'est utilisable que si le téléphone est rattaché à un casque d'écoute ou s'il est connecté à un ensemble mains libres pour voiture doté de l'option de détection du démarrage et que le contact de la voiture est mis. Cette fonction est inopérante avec les appels données.

*Note : Cette fonction n'est pas opérationnelle si l'option de sonnerie est à **Silence** ou **Un bip**.*

Tonalités

Votre téléphone produit une gamme de sons, les tonalités, lorsqu'on enfonce les touches.

Les tonalités permettent de commander plusieurs services téléphoniques automatisés : messagerie vocale, carte d'appel, horaire des départs et des arrivées d'une ligne aérienne, ou service d'information sur les soldes bancaires.

Note : Il n'est pas recommandé de transmettre des informations confidentielles sous forme de tonalités dans un réseau analogique.

Réglage de la durée des tonalités

Appuyez sur **Menu 4 3 3** pour régler la durée des tonalités à **Courtes** (100 ms) ou **Longues** (500 ms).

Mémorisation de séquences de tonalités

Les tonalités peuvent servir à envoyer et recevoir de l'information par téléphone. Les séquences de tonalités se mémorisent de la même manière que les numéros de téléphone (*reportez-vous à la page 32*).

Par exemple, vous pouvez mémoriser le numéro de votre messagerie vocale avec votre mot de passe pour accéder plus rapidement à vos messages. Reportez-vous à «Caractères spéciaux pour les numéros», page 19.

Envoi d'une séquence de tonalités

- 1 Pendant un appel, appuyez sur **Options**.
- 2 Sélectionnez **Tonalités**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Composez ou recherchez la séquence de tonalités, puis appuyez sur **OK**.

Appels fax et données

Votre téléphone peut transmettre et recevoir des données et des télécopies par l'intermédiaire d'un adaptateur optionnel qui se branche à sa base. Le téléphone reconnaît automatiquement le type d'adaptateur connecté.

Communication de télécopie ou de données

- 1 Connectez l'adaptateur données ou télécopie approprié au téléphone.

Si vous essayez d'envoyer des données ou une télécopie sans l'adaptateur ou que celui-ci est mal branché, le message **Connecter terminal** est affiché. Vérifiez si l'adaptateur est correctement configuré.

- 2 Composez ou affichez le numéro de téléphone.
- 3 Appuyez sur **Appel**.
- 4 Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur **Fin**.

Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation qui accompagne l'adaptateur pour l'envoi et la réception de données ou de télécopies.

Note : Il est impossible d'obtenir une communication de données ou de télécopies lorsqu'un autre appel est actif ou en garde.

Réception d'une télécopie ou de données

Quand vous recevez un appel télécopie, le message **Appel fax** clignote à l'écran du téléphone. Si vous êtes déjà en conversation, l'icône **E** vous indique qu'un appel télécopie est en attente.

Quand vous recevez un appel données, le message **Appel données** clignote à l'écran. Si vous êtes déjà en conversation, un appel données en attente est signalé par **D**.

Vous pouvez répondre à ces deux appels à l'aide du terminal que vous avez connecté ou du clavier du téléphone.

Si l'adaptateur de données n'est pas connecté ou s'il est mal connecté, le message **Connecter terminal** s'affiche. Vérifiez alors que l'adaptateur est correctement configuré.

Éditeur de commande de service

Cette fonction vous permet de transmettre des commandes au réseau en vue d'activer des services téléphoniques.

Communiquez avec votre fournisseur de service sans fil pour plus de détails. Appuyez sur **Menu 2 5**, composez la commande, puis appuyez sur **Envoyer**.

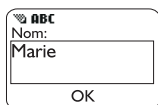
8. Répertoire

Votre téléphone vous permet de mémoriser des numéros de téléphone et les noms correspondants pour pouvoir les retrouver en un clin d'oeil et les composer facilement.

Le nombre maximal d'entrées du répertoire et la longueur maximale des numéros et noms enregistrés dépendent de votre carte SIM.

Mémorisation de noms et de numéros

Il est très facile de mémoriser un nom et un numéro! Il suffit d'entrer le numéro de téléphone, d'appuyer sur  ou , puis sur **Enregistrer**. Vous pouvez alors entrer un nom, puis appuyer sur **OK**.



Mémorisation rapide d'un numéro

Pour mémoriser un numéro rapidement, appuyez sur  ou  puis gardez la touche **Enregistrer** enfoncée. Le numéro est mémorisé dans votre répertoire et vous pourrez y ajouter un nom plus tard (reportez-vous à «Modification de noms et de numéros», page 46).

Mémorisation d'un nom et d'un numéro pendant un appel

Pour mémoriser un nom et un numéro pendant un appel, entrez le numéro, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Répertoire**, puis **Ajouter**, entrez le nom si vous le désirez, puis appuyez sur **OK**. Le téléphone affiche le numéro de téléphone entré; modifiez-le au besoin, puis appuyez sur **OK**.

Remarque sur la mémorisation des noms

- Il existe de nombreuses façons de mémoriser les noms, votre répertoire sera plus facile à utiliser si vous choisissez une seule méthode. Par exemple, si vous mémorisez le numéro de téléphone de Marie T... au

travail sous **MaryT**, il est recommandé de mémoriser le numéro de téléphone sans fil de Richard C... sous **RichardC**. Si vous enregistrez toujours les noms de la même manière, vous les retrouverez plus rapidement.

- Un nom ne peut être mémorisé qu'une seule fois. Si vous tentez de mémoriser un nom se trouvant déjà dans le répertoire, le téléphone vous demandera si vous voulez remplacer le nom déjà en mémoire.
- Si vous tentez de mémoriser un numéro de téléphone et que le répertoire est plein, vous aurez la possibilité de remplacer une entrée existante. Sélectionnez l'entrée que vous voulez remplacer, puis appuyez sur **OK**, ou appuyez sur  pour annuler.

Recherche de noms et de numéros

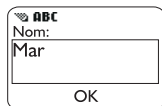
Il y a plusieurs façons de rechercher des noms et des numéros dans le répertoire.

À partir de l'écran de démarrage

Appuyez sur  pour accéder au répertoire, puis sélectionnez le nom ou le numéro voulu ou entrez la première lettre du nom (votre téléphone affiche la première entrée correspondante en haut de l'écran).

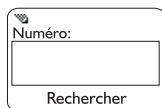
Au moyen du menu du répertoire

Appuyez sur **Menu 1 1**, entrez les premières lettres du nom, puis appuyez sur **OK**. Votre téléphone affiche la première entrée correspondante en haut de l'écran.



En effectuant d'autres fonctions

Si, par exemple, vous êtes prêt à envoyer un message texte à un ami dont le numéro de téléphone est en mémoire. À l'invite d'entrer le numéro de téléphone, appuyez simplement sur **Rechercher** pour accéder au répertoire.



Modification de noms et de numéros

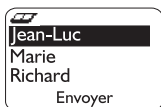
Pour modifier les entrées du répertoire, appuyez sur **Menu 1 3**, sélectionnez l'entrée à modifier, puis appuyez sur **Modifier**. Faites ensuite les modifications voulues.

Effacement de noms et de numéros

Appuyez sur **Menu 1 4** pour effacer des entrées du répertoire. L'option **Un par un** vous permet d'effacer les entrées une par une. L'option **Effacer tous** permet d'effacer le répertoire au complet. (Vous devrez d'abord composer votre code de sécurité.)

Échange de noms et de numéros

Vous pouvez échanger des noms et des numéros avec un correspondant dont le téléphone est également doté de cette fonction.



Pour envoyer une entrée de votre répertoire à une autre personne, appuyez sur **Menu 1 5**. Sélectionnez l'entrée que vous voulez envoyer, puis appuyez sur **Envoyer**, composez le numéro de téléphone du correspondant ou cherchez-le dans le répertoire, puis appuyez sur **OK**.

Lorsqu'un correspondant vous envoie un nom et un numéro, votre téléphone affiche **Entrée de répertoire reçue**. Appuyez sur **Options**. Sélectionnez **Afficher** pour que le nom et le numéro apparaissent à l'écran, puis appuyez sur **Sauvegarder** pour les mémoriser dans votre répertoire, ou **Rejeter** si vous ne souhaitez pas conserver l'information.

Type de défilement

Appuyez sur **Menu 1 6 1** pour choisir un type de défilement pour la consultation de votre répertoire (**Liste noms**, **Nom & Numéro**, ou **Nom seul**).



Conseil : Si le type de défilement de votre téléphone est réglé à **Liste noms** ou **Nom seul**, vous pouvez afficher le numéro de téléphone correspondant au nom en gardant la touche **Ⓢ#** enfoncée.

Vérification de l'espace mémoire disponible

Appuyez sur **Menu 1 6 2** pour savoir combien d'emplacements mémoire sont libres et combien sont utilisés. (Chaque emplacement mémoire peut recevoir un numéro et le nom correspondant).

Numéros de service

Si votre fournisseur de service prend cette fonction en charge, vous pouvez accéder aux numéros de service à la clientèle fournis en appuyant sur **Menu 1 8**. Sélectionnez un numéro, puis appuyez sur **Appeler**.

9. Registre

Pour votre commodité, le registre (**Menu 3**) compile les numéros de téléphone des appels en absence ou reçus et les numéros composés, de même que la durée des appels.

Note : Les listes d'appels en absence, reçus et composés sont automatiquement effacées lorsque vous utilisez une carte SIM autre que l'une des cinq dernières cartes utilisées avec le téléphone, ou lorsque vous modifiez les options de sécurité de celui-ci. Reportez-vous à «Sécurité du téléphone», page 69.

La touche d'options

Lorsque vous appuyez sur **Options** après avoir ouvert **Appels en absence**, **Appels reçus**, ou **Numéros composés**, une liste d'options est affichée à l'écran.

Appeler compose le numéro.

Heure d'appel indique l'heure de l'appel.

Modifier No vous permet de modifier le numéro.

Mémoriser vous permet d'attribuer un nom au numéro et de les enregistrer ensemble dans le répertoire, ainsi que de modifier le numéro au besoin.

Effacer supprime le numéro de la liste d'appel.

Afficher No affiche le numéro de téléphone correspondant au nom figurant à l'écran.

Appels en absence

Le téléphone enregistre automatiquement les numéros des 5 derniers correspondants qui ont tenté, en vain, de vous joindre alors que votre téléphone était en fonction.

Lorsque le téléphone affiche Appels en absence

Appuyez sur **Liste**. Si vous avez reçu plus d'un appel, vous pouvez faire défiler la liste des numéros. Pour composer le numéro affiché, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Appeler**.

Pour consulter la liste des appels en absence

Pour consulter la liste des appels en absence en tout temps, appuyez sur **Menu 3 1**. Pour composer un numéro, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Appeler**.

Appels reçus

Le téléphone enregistre automatiquement les numéros de téléphone des 5 derniers appels auxquels vous avez répondu. Appuyez sur **Menu 3 2** pour consulter la liste des appels reçus. Pour composer un numéro, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Appeler**.

Numéros composés

Le téléphone enregistre automatiquement les 8 derniers numéros que vous avez composés. À partir de l'écran de démarrage, appuyez sur  pour accéder à la liste des appels composés. Sélectionnez le numéro voulu, puis appuyez sur **Appeler**.

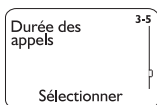
*Note : Pour utiliser une des options décrites à la page 48, appuyez sur **Menu 3 3** pour accéder à la liste des numéros composés.*

Effacement des listes d'appels

Appuyez sur **Menu 3 4** pour effacer les listes d'appels en absence et (ou) reçus, et (ou) les numéros composés.

Durée des appels

Appuyez sur **Menu 3 5** pour afficher la durée des appels. Pour plus de détails sur la durée des appels analogiques, reportez-vous à «Durée des appels analogiques», page 75.



Si vous avez une deuxième ligne téléphonique (reportez-vous à «Choix d'une ligne d'appels sortants», page 39); chaque ligne se voit attribuer un compteur distinct. Lorsque vous affichez les compteurs, la durée des appels est indiquée pour la ligne d'appels sortants sélectionnée. Cependant, si vous affichez la durée des appels pendant un appel, le compteur indiquera la durée correspondant à la ligne que vous utilisez à ce moment.

Affichage des compteurs

Appuyez sur **Menu 3 5** pour afficher les différents compteurs.

Remise à zéro des compteurs

Appuyez sur **Menu 3 5 4** pour remettre les compteurs à zéro. On vous demandera d'entrer votre code de sécurité.

Affichage de la durée pendant l'appel

- 1 Appuyez sur **Menu 3 5 1**.
- 2 Appuyez sur **Détails**.
- 3 Appuyez sur **Sélectionner**.
- 4 Sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur **OK**.

Le temps écoulé depuis le début de l'appel sera alors affiché.

Note : Le temps facturé par votre fournisseur de service peut varier en fonction des caractéristiques du réseau, du mode de facturation, etc.

10. Contrôle du coût des appels

Votre téléphone est doté de caractéristiques qui vous permettent de contrôler vos coûts d'appels.

Note : Le temps facturé par votre fournisseur de service peut différer en fonction des caractéristiques du réseau, du mode de facturation, etc.

Affichage du coût des appels

Ce service réseau vous permet de vérifier le coût du dernier appel ou de l'appel en cours, ou le coût total de tous les appels que vous avez faits ou reçus depuis la dernière remise à zéro du compteur. Pour plus de détails, adressez-vous à votre fournisseur de service.

Note : Cette fonction n'est pas offerte en mode analogique.

Afficher coût des appels

Appuyez sur **Menu 3 6** pour afficher le **Coût du dernier appel** (coût du dernier appel ou de l'appel en cours, selon le cas) ou le **Coût total** (coût de tous les appels depuis la dernière remise à zéro).

Remise à zéro des compteurs de coût d'appel

Appuyez sur **Menu 3 6 3** pour remettre à zéro tous les compteurs de coût. On vous demandera d'entrer votre code NIP 2.

Afficher coûts en

Appuyez sur **Menu 3 7 2** pour choisir l'unité utilisée, **Argent** (dollars) ou **Unités** (unités de facturation du réseau), pour afficher les coûts et fixer la limite de coût. Si vous choisissez **Argent**, vous devrez entrer le coût de chaque unité de facturation. Vous obtiendrez cette information du fournisseur de service.

Note : Cette fonction ne s'affiche que si elle est offerte par l'exploitant de réseau et activée sur la carte SIM.

Limite du coût des appels

Cette fonction vous permet de fixer un plafond pour le coût des appels. Lorsque la limite est atteinte, vous ne pouvez plus faire d'appels autres que des appels d'urgence.

Établissement d'une limite de coût

Appuyez sur **Menu 3 7 1** pour fixer une limite au coût des appels. On vous demandera d'entrer votre code NIP 2. À l'invite **Nombre d'unités:**, entrez un nombre entier d'unités de facturation ou de dollars (reportez-vous à «Afficher coûts en», page 51).

Le nombre d'unités ou de dollars restants est affiché lorsque l'écran est vide.

Suppression de la limite de coût

Pour supprimer la limite de coût des appels, appuyez sur **Menu 3 7 1** et sélectionnez **Non**.

11. Messages vocaux

La boîte vocale est un service réseau qui permet à vos correspondants de laisser un message lorsqu'ils ne peuvent vous joindre.

Mémorisation de votre numéro de boîte vocale

Reportez-vous à «Numéro de boîte vocale», page 29.

Écoute de vos messages vocaux

Lorsque vous recevez un message vocal, votre téléphone vous en avertit en émettant un bip et en affichant l'indicateur de message vocal  et **Nouveau message vocal**. Il affiche à l'écran le nombre de messages s'il y en a plus d'un. Si vous avez une deuxième ligne téléphonique (reportez-vous à «Choix d'une ligne d'appels sortants», page 39), le téléphone affiche la ligne sur laquelle le message a été envoyé.

Note : La méthode d'avertissement dépend du fournisseur de service.

Lorsque le téléphone vous avertit que vous avez un nouveau message vocal, appuyez sur **Écouter**. Si vous l'avez mis en mémoire, votre téléphone composera votre numéro de boîte vocale .

Pour appeler votre boîte vocale en tout temps

Une fois que vous avez mémorisé votre numéro de boîte vocale, vous pouvez appeler celle-ci en gardant la touche  enfoncée.

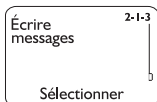
12. Messages texte

Service réseau qui vous permet d'échanger de courts messages avec d'autres téléphones compatibles. Vous pouvez aussi demander au fournisseur de convertir le message dans un autre format : courrier électronique ou télécopie, par exemple. Les messages sont d'abord envoyés à votre centre de messages, qui les transmet ensuite au destinataire.

Pour envoyer ou recevoir des messages texte, vous devez d'abord programmer votre téléphone à cet effet. Reportez-vous à «Options message», page 58.

Rédaction d'un message

Appuyez sur **Menu 2 1 3** pour entrer un message (d'un maximum de 160 caractères). Le nombre de caractères disponibles est affiché dans le coin supérieur droit. Pour plus de détails sur l'entrée de lettres, reportez-vous à «Entrée de lettres et de chiffres», page 18.



Pour recommencer, appuyez sur **Options**, puis sur **Eff. écran**. Vous pouvez aussi garder la touche  enfoncée. Tous les caractères du message sont alors effacés.

Sauvegarde d'un message

Après la rédaction d'un message, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Mémoriser**, puis appuyez sur **OK**. Le message est mémorisé dans la corbeille de sortie.

Envoi d'un message

Après avoir rédigé le message, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Envoyer**, puis appuyez sur **OK**. Composez le numéro de téléphone du destinataire ou cherchez-le dans le répertoire, ou entrez son adresse de courrier électronique, puis appuyez sur **OK**. Le message est envoyé conformément aux options message sélectionnées (reportez-vous à «Options message», page 58).

Envoi au moyen de divers ensembles d'options message

Envoi spécial vous permet d'envoyer un message au moyen de divers ensembles d'options message (reportez-vous à «Options message», page 58). Vous choisissez l'ensemble d'options à utiliser, puis vous précisez si vous voulez entrer un numéro de téléphone (**Numérique**) ou une adresse d'acheminement (**Texte/chiffres**). Le téléphone vous demandera d'entrer le numéro ou l'adresse.

*Note : Si vous choisissez d'envoyer le message par courrier électronique, le téléphone vous demandera d'entrer l'adresse de courrier électronique et le numéro si vous avez choisi **Numérique** ou l'adresse de courrier électronique et l'adresse d'acheminement si vous avez choisi **Texte/chiffres**.*

Une adresse d'acheminement peut être nécessaire pour envoyer des messages par fax, page ou courrier électronique. Pour plus de détails au sujet de cette fonction, renseignez-vous auprès de votre fournisseur de service.

Lecture d'un message

Lorsque vous recevez un message texte, le téléphone affiche **Message reçu** et , et émet un signal sonore (qui varie selon l'alerte de message sélectionnée; reportez-vous à la page 27). Pour lire le message, appuyez sur **Lire**. Vous accédez ainsi à la corbeille d'arrivée, avec le nouveau message sélectionné. Appuyez de nouveau sur **Lire**. Au besoin, appuyez sur les touches de défilement pour lire le message au complet.

Après la lecture du message, utilisez les touches de défilement pour afficher le nom ou le numéro de téléphone de l'expéditeur ainsi que l'heure et la date de réception.

Après la lecture du dernier nouveau message,  disparaît.

À propos de la corbeille d'arrivée

Les messages texte entrants sont stockés dans la corbeille d'arrivée. Appuyez sur Menu 2 1 1 pour accéder à la corbeille d'arrivée.

La liste des en-têtes des messages est affichée. La présence de l'icône  à côté de l'en-tête indique que le message a déjà été lu. La présence de l'icône  indique que le message n'a pas encore été lu. Sélectionnez le message voulu, puis appuyez sur **Lire**.

Gestion des messages contenus dans la corbeille d'arrivée

Plusieurs options sont accessibles pendant que vous lisez un message. Appuyez simplement sur **Options**, sélectionnez celle que vous désirez, puis appuyez sur **OK**.

Effacer supprime le message. Appuyez sur **OK** pour confirmer la suppression ou sur  pour l'annuler.

Répondre envoie une réponse à l'expéditeur du message. Entrez votre message de réponse, puis appuyez sur **Options**. Sélectionnez **Envoyer**. Le téléphone affiche le numéro du destinataire. Modifiez le numéro au besoin, puis appuyez sur **OK**.

Modifier vous permet de modifier le message.

Extraire No extrait le numéro de téléphone annexé au message, s'il y en a un. Vous pouvez l'utiliser comme tout autre numéro de téléphone. S'il y a plus d'un numéro, sélectionnez celui que vous voulez, puis appuyez sur **OK**.

Faire suivre envoie le message à un autre destinataire. Modifiez le message au besoin, puis appuyez sur **Options**. **Envoyer** est alors sélectionné. Appuyez sur **OK**. Composez ensuite le numéro du destinataire ou extrayez-le du répertoire, puis appuyez sur **OK**.

Détail affiche les renseignements suivants sur le message, le cas échéant : nom et numéro de téléphone de l'expéditeur, centre SMS utilisé pour l'envoi, date et heure de réception, disponibilité du chemin de réponse.

Relevés de livraison

Les relevés de livraison (reportez-vous à «Relevés de livraison», page 59) sont des messages texte spéciaux qui vous indiquent si le message que vous avez tenté d'envoyer a été livré ou non.

Pour afficher un relevé de livraison, appuyez sur **Lire**. Utilisez les touches de défilement pour afficher les détails sur le message que vous avez tenté d'envoyer.

Pour effacer un rapport de livraison, appuyez sur **Lire**, puis sur **Options**. Sélectionnez **Effacer** pour effacer le relevé affiché, ou sur **Effacer relevés** pour effacer tous les relevés de livraison qui sont dans votre corbeille d'arrivée.

À propos de la corbeille de sortie

Appuyez sur **Menu 2 1 2** pour accéder à la corbeille de sortie, où sont stockés les messages texte que vous avez écrits et sauvegardés. La présence de l'icône  à côté de l'en-tête du message indique que vous avez essayé d'envoyer le message au centre de messages. La présence de l'icône  indique que vous n'avez pas encore essayé d'envoyer le message. Appuyez sur **Afficher** pour lire le message sélectionné.

Gestion des messages contenus dans la corbeille de sortie

Pendant que vous lisez un message, appuyez sur **Options** pour accéder aux options de gestion de messages. Choisissez l'option désirée dans la liste qui suit.

Effacer supprime le message. Appuyez sur **OK** pour confirmer la suppression ou sur  pour l'annuler.

Modifier vous permet de modifier le message.

Extraire No extrait le numéro de téléphone annexé au message, s'il y en a un. Vous pouvez l'utiliser comme tout autre numéro de téléphone. S'il y a plus d'un numéro, sélectionnez celui que vous voulez, puis appuyez sur **OK**.

Faire suivre envoie le message à un autre destinataire. Modifiez le message au besoin, puis appuyez sur **Options**. **Envoyer** est alors sélectionné; appuyez sur **OK**. Composez ensuite le numéro du destinataire ou extrayez-le du répertoire, puis appuyez sur **OK**.

Stockage des messages

La corbeille d'arrivée et la corbeille de sortie partagent un espace mémoire fixe dans la carte SIM. Lorsqu'il n'y a plus d'espace pour stocker les messages,  clignote. Si l'on vous envoie un message texte lorsque la mémoire est pleine, le téléphone affiche **Pas d'espace: message en attente**. Vous devez alors effacer un ou plusieurs anciens messages pour faire de la place. Le réseau renverra le message plus tard.

Note : Selon les possibilités de votre carte SIM, les corbeilles d'arrivée et de sortie peuvent contenir jusqu'à 50 messages.

Options message

Vous pouvez définir certains paramètres d'envoi des messages texte. Selon votre carte SIM, vous pouvez avoir jusqu'à cinq «ensembles» d'options : par exemple, un pour les messages de courrier électronique, un pour les pages, un pour les télécopies, etc.

Modification des ensembles d'options message

Appuyez sur **Menu 2 2** pour modifier les options message. Choisissez l'ensemble dont vous voulez modifier les paramètres, appuyez sur **Sélectionner**, puis choisissez l'une des entrées ci-dessous.

Numéro du centre de messages : entrez le numéro de téléphone du centre de messages que vous voulez utiliser pour transmettre et recevoir vos messages texte. Ce numéro vous est donné par votre fournisseur de service.

Types de messages : sélectionnez le format **Texte**, **Fax**, **Téléavert**, ou **Courrier él.**

Note : Pour être en mesure de recevoir un message converti, le destinataire doit disposer de l'adaptateur correspondant.

Validité message : vous permet de choisir la durée pendant laquelle vous désirez que les messages soient conservés dans le centre de messages avant leur livraison.

Modification des options message communes

Les options de message communes s'appliquent à tous les messages que vous transmettez.

Relevés de livraison

Les relevés de livraison sont un service réseau qui tente de vous aviser qu'un message sortant a été livré au destinataire. Pour activer ou désactiver le service de relevés de livraison, appuyez sur **Menu 2 2 6 1 (Messages > Options message > Opt communes > Relevés de livraison)**.

Note : Le raccourci pour cette fonction peut varier selon le nombre d'ensembles d'options message pris en charge par votre carte SIM.

Réponse par même centre

La fonction de réponse par même centre est un service réseau qui tente d'acheminer la réponse à un message texte par votre centre de message. Appuyez sur **Menu 2 2 6 2 (Messages > Options message > Opt communes > Réponse par même centre)** pour activer/désactiver cette fonction.

Note : Le raccourci pour cette fonction peut varier selon le nombre d'ensembles d'options message pris en charge par votre carte SIM.

Service d'informations

Ce service réseau transmet des nouvelles et de l'information (par exemple, météo ou circulation) par l'intermédiaire du réseau sans fil. Pour plus de détails, adressez-vous à votre fournisseur de service.



Utilisation du service d'info

Appuyez sur **Menu 2 4** pour choisir l'une des options suivantes :

Oui active la réception des informations.

Non arrête la réception des informations.

Index extrait la liste des rubriques d'information disponibles sur le réseau.

Rubriques vous permet de créer et de modifier votre propre liste de rubriques, et d'activer ou de désactiver la fonction de livraison de messages pour chacune des rubriques de votre liste. Reportez-vous à «Consultation des rubriques».

Langue vous permet de sélectionner une ou plusieurs langues pour les messages. Sélectionnez la langue et appuyez sur **Sélection** pour choisir une langue ou sur **Annuler** pour en exclure une qui avait été choisie. Lorsque vous avez fait votre choix, appuyez sur , puis sur **Oui** pour sauvegarder les changements ou sur  pour les annuler.

Consultation des rubriques

Appuyez sur **Menu 2 4 4 1** pour ajouter une rubrique à votre liste. Entrez un numéro et donnez-lui un nom (par ex., **Météo**).

Dès que votre liste contient au moins une rubrique, les options suivantes s'offrent à vous.

Choisir vous permet d'effectuer une **Sélection** de rubrique pour la livraison de messages ou de l'**Annuler**. Vous ne pouvez recevoir de messages que sur les rubriques sélectionnées. Lorsque vous avez fait vos choix, appuyez sur , puis sur **Oui** pour sauvegarder les changements ou sur  pour les annuler.

Modifier vous permet de modifier le nom et le numéro d'une rubrique existante.

Effacer vous permet d'effacer une rubrique de votre liste.

13. Autres fonctions

Jeux

Appuyez sur **Menu 6** pour lancer un défi à un ami – ou à vous-même – grâce aux trois jeux amusants offerts sur votre téléphone. Pour interrompre une partie, appuyez sur . Pour la reprendre, sélectionnez **Continuer**.

Pour connaître la façon d'activer ou de désactiver les bips des jeux, reportez-vous à «Bips d'indication et de jeux», page 27

ATTENTION! Vous devez allumer votre téléphone pour utiliser cette fonction. Ne mettez pas l'appareil sous tension lorsque l'usage du téléphone sans fil est interdit ou dangereux, ou risque de causer des parasites.

Mémoire

Faites apparaître des images pour les appairer en faisant le moins d'essais possible. Déplacez le curseur avec les touches 2 (haut), 4 (gauche), 6 (droite) et 8 (bas). Appuyez sur la touche 5 pour faire apparaître les images. Une fois découvertes, les paires demeurent visibles. Appuyez sur la touche  pour sauter par-dessus les images révélées vers la droite et pour passer du coin inférieur droit au coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur la touche  pour sauter par-dessus les images révélées vers la gauche ou pour passer du coin supérieur gauche au coin inférieur droit.

Serpent

Nourrissez le serpent avec tout ce que vous trouverez de comestible et regardez-le grandir. Servez-vous des touches 2, 4, 6 et 8 pour amener le serpent vers la nourriture. Plus la queue du serpent s'allonge, plus le compte de points augmente. Si le serpent se mord la queue ou touche le mur, la partie est terminée.

Logic

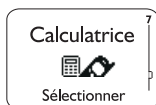
Découvrez une combinaison secrète de figures dans une colonne. Les figures possibles sont affichées dans le haut de l'écran. Appuyez sur la touche 5 autant de fois que nécessaire pour choisir une figure, et sur les touches 2, 4 et 8 pour déplacer le curseur. Lorsque vous pensez que vous avez la bonne combinaison, appuyez sur la touche . Le résultat est affiché sous forme d'une série de points au-dessus de la colonne. La bonne figure au bon emplacement vous donne droit au pointage maximal; la bonne figure au mauvais endroit vous donne la moitié des points. La partie se termine lorsque toutes les bonnes figures sont aux bons emplacements.



Conseil : Pour reproduire une figure de la colonne précédente, déplacez le curseur par-dessus celle-ci au moyen de la touche 2, 4 ou 8, puis appuyez sur la touche 5.

Calculatrice

La calculatrice de votre téléphone effectue les opérations suivantes : addition, soustraction, multiplication et division, ainsi que conversion des devises.



ATTENTION! Vous devez allumer votre téléphone pour utiliser cette fonction. Ne mettez pas l'appareil sous tension lorsque l'usage du téléphone sans fil est interdit ou dangereux, ou risque de causer des parasites.

Utilisation de la calculatrice

- 1 Appuyez sur **Menu 7**.
- 2 Entrez le premier nombre.
- 3 Pour additionner, appuyez sur  une fois (+ est affiché).
Pour soustraire, appuyez sur  deux fois (- est affiché).
Pour multiplier, appuyez sur  trois fois (* est affiché).
Pour diviser, appuyez sur  quatre fois (/ est affiché).

- 4 Entrez le deuxième nombre.

Répétez les étapes 3 et 4 autant de fois que nécessaire.

- 5 Appuyez sur **Options**. **Résultat** est alors sélectionné.
Appuyez sur **OK**.

Note : Appuyez une fois sur la touche (⌘#) pour entrer un signe décimal.

Conversion de devises

Avant de convertir une devise, vous devez entrer le taux de change.

- 1 Appuyez sur **Menu 7**, puis sur **Options**.
- 2 Sélectionnez **Taux change**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **Devise en monnaie de votre pays** (pour entrer la valeur d'une devise étrangère dans la monnaie de votre pays) ou **Monnaie de votre pays en devise** (pour entrer la valeur de la monnaie de votre pays dans une devise étrangère).

Note : Vous pouvez choisir l'une ou l'autre des options.

- 4 Appuyez sur **OK**.
- 5 Entrez le taux de change (appuyez sur (⌘#) pour insérer un signe décimal).
- 6 Appuyez sur **OK**.

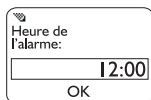
Vous pouvez maintenant effectuer la conversion.

- 1 Entrez le montant à convertir.
- 2 Appuyez sur **Options**.
- 3 Sélectionnez **Votre monnaie** pour faire la conversion dans votre monnaie ou **Monnaie étr.** pour la faire en devise étrangère.

Appuyez sur **OK**.

Réveil

La fonction de réveil est réglée sur la montre intégrée du téléphone et fait sonner l'alarme à l'heure de votre choix.



Réglage du réveil

Appuyez sur **Menu** 8 1 pour mettre le réveil en/hors fonction.

Entrez l'heure à laquelle vous voulez faire sonner le réveil en utilisant deux chiffres pour les heures et deux pour les minutes (par exemple, entrez **0130** pour 1 h 30).

Lorsque le réveil sonne

- Pour arrêter le réveil, appuyez sur n'importe quelle touche sauf **Snooze**.
- Si vous appuyez sur **Snooze**, le réveil sonnera de nouveau cinq minutes plus tard. Pour éteindre le réveil avant la sonnerie, appuyez sur **Arrêt**.
- Si vous laissez le réveil sonner pendant une minute sans appuyer sur aucune touche, il s'arrête et sonne de nouveau cinq minutes plus tard.

Si vous éteignez le téléphone

Si vous éteignez le téléphone et que le réveil est réglé, le téléphone s'allume automatiquement à l'heure de réveil programmée et la sonnerie se fait entendre.

- Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur n'importe quelle touche sauf **Snooze**. Le téléphone affiche **Garder le téléphone allumé?** Appuyez sur **Oui** pour le garder allumé ou sur  pour l'éteindre.
- Si vous appuyez sur **Snooze**, le téléphone s'éteint automatiquement pendant cinq minutes, puis la sonnerie retentit de nouveau.

ATTENTION! Ne mettez pas l'appareil sous tension lorsque l'usage du téléphone sans fil est interdit ou dangereux, ou risque de causer des parasites.

Jack d'antenne externe

Un connecteur pour antenne externe est logé au dos du téléphone, sous l'antenne. Le connecteur peut être protégé par un capuchon en caoutchouc. Enlevez le capuchon avant de brancher l'antenne. Après avoir débranché l'antenne, remettez le capuchon en place.

Note : 1) Le jack ne peut pas être utilisé avec le module analogique optionnel. 2) Gardez le capuchon hors de portée des enfants.

Couvercles de couleur Xpress-on^{MC} de Nokia

Le couvercle Xpress-on^{MC} de votre téléphone est offert en plusieurs couleurs à la mode. Vous pouvez vous procurer ces couvercles chez votre détaillant autorisé Nokia.

Note : Le téléphone doit toujours être muni de son couvercle.

Changement de couvercle

Lorsque vous changez le couvercle, n'utilisez pas l'antenne du téléphone comme levier!

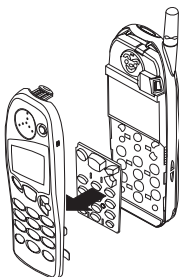
- 1 Éteignez le téléphone et débranchez-le du chargeur ou de tout autre accessoire.
- 2 Avec une pièce de monnaie ou votre doigt, appuyez sur la patte en couleur dans le haut du téléphone et dégagez le couvercle de couleur vers l'avant.



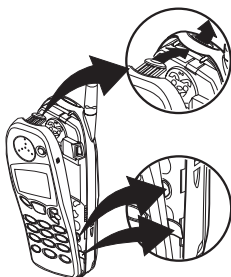
3 Déposez le couvercle.



4 Dégagez le clavier en caoutchouc de l'arrière du couvercle et placez-le à l'arrière du nouveau couvercle.



5 Placez la partie inférieure du couvercle contre la base du téléphone. Vérifiez que les trois pattes en plastique font face à leurs fentes respectives. Fermez le couvercle et appliquez une pression sur tout le pourtour afin de l'assujettir au téléphone.



14. Caractéristiques de sécurité

Vue d'ensemble des codes d'accès

Les codes d'accès regroupent le code de sécurité, le code NIP, le code NIP 2 et le code de module en cas d'utilisation du module analogique optionnel. Appuyez sur **Menu 4 2 5** pour modifier les codes d'accès. Évitez de programmer des codes d'accès qui ressemblent aux numéros d'urgence, 911 par exemple, pour ne pas risquer de composer accidentellement le numéro d'urgence.

Note : Il est impossible de modifier le code NIP si la sécurité de la carte SIM (reportez-vous à page 69) n'est pas activée.

Code	Utilité	Pour plus de détails
Code NIP	Si la sécurité de la carte SIM est activée, le téléphone demande le code NIP chaque fois que vous l'allumez.	Reportez-vous à «Sécurité de la carte SIM», page 69.
Code NIP 2	Obligatoire pour plusieurs fonctions du téléphone.	Reportez-vous aux rubriques portant sur l'affichage du coût des appels, la limite de coût, la composition limitée et les codes NIP et NIP 2.
Code de sécurité	Obligatoire pour plusieurs fonctions du téléphone. Si la sécurité du téléphone est activée, l'appareil demande le code de sécurité la première fois que vous l'utilisez après avoir posé une nouvelle carte SIM.	Reportez-vous aux rubriques portant sur la durée des appels, la carte d'appel, l'effacement de noms et de numéros et la sécurité téléphone.
Code de module (ne s'utilise qu'avec le module analogique optionnel)	Si la sécurité du module est activée, le téléphone demande le code de module lorsque vous l'allumez, que le module analogique optionnel y est connecté et que ou bien a) le code de module n'a pas été modifié et conserve donc sa valeur implicite 12345, ou bien b) le code de module a été modifié mais diffère du code de sécurité.	Reportez-vous à «Sécurité du module/code de module», page 76.

Code NIP

Le code NIP (numéro d'identification personnelle) est un numéro de 4 à 8 chiffres habituellement fourni avec la carte SIM qui vous a été remise par le fournisseur de service. Si vous utilisez la fonction sécurité de la carte SIM, le téléphone vous demandera d'entrer le code NIP chaque fois que vous l'allumerez.

Lorsque le téléphone vous demande le code NIP ou NIP 2, il affiche **Entrer NIP:** ou **Entrer NIP 2:**. Entrez le code puis appuyez sur **OK**.

Si vous entrez le mauvais code NIP trois fois de suite, entrez le code PUK, puis appuyez sur **OK**. Entrez ensuite un nouveau code NIP, puis appuyez sur **OK**. Entrez une seconde fois le nouveau code, puis appuyez de nouveau sur **OK**.

Code NIP 2

Le code NIP 2 est un numéro de 4 à 8 chiffres fourni avec certaines cartes SIM. Il est obligatoire pour accéder à certaines fonctions.

Si vous entrez le mauvais code NIP 2 trois fois de suite, entrez le code PUK 2, puis appuyez sur **OK**. Entrez ensuite un nouveau code NIP 2, puis appuyez sur **OK**. Entrez une seconde fois le nouveau code, puis appuyez de nouveau sur **OK**.

Code de sécurité

Le code de sécurité est requis pour certaines fonctions de sécurité, notamment «Sécurité téléphone» (reportez-vous à la page 69). Ce code est fourni avec le téléphone. Le code implicite est 12345. Appuyez sur **Menu 4 2 5 3** pour le modifier. Gardez ce code secret et conservez-en une copie dans un endroit sûr, à l'écart du téléphone.

Lorsque le téléphone demande le code de sécurité, il affiche **Code de sécurité:**. Entrez le code, puis appuyez sur **OK**.

Si vous entrez le mauvais code de sécurité cinq fois de suite, le téléphone refusera toute autre tentative, même avec le bon code, pendant cinq minutes.

Code de module

Reportez-vous à «Sécurité du module/code de module», page 76.

Codes PUK et PUK 2

Le code PUK (clé personnelle de déblocage) vous est donné par le fournisseur de la carte SIM. S'il ne vous a pas été remis avec la carte, communiquez avec le fournisseur pour l'obtenir. Ce code est nécessaire pour modifier le code NIP une fois qu'il est bloqué.

Si vous entrez le mauvais code PUK dix fois de suite, la carte SIM sera définitivement hors service. Adressez-vous au fournisseur pour obtenir une nouvelle carte.

Le code PUK 2, fourni lui aussi avec certaines cartes SIM, est obligatoire pour modifier le code NIP 2 une fois qu'il est bloqué. Si vous entrez le mauvais code PUK dix fois de suite, les fonctions qui exigent ce code seront définitivement inopérantes. Adressez-vous au fournisseur pour obtenir une nouvelle carte.

Vous ne pouvez pas modifier les codes PUK et PUK 2. Si vous les perdez, adressez-vous à votre fournisseur de service.

Sécurité de la carte SIM

Vous pouvez régler le téléphone de sorte qu'il exige le code NIP chaque fois que vous l'allumez. Il est à noter que certaines cartes SIM ne permettent pas la désactivation de cette fonction.

Appuyez sur **Menu 4 2 1** pour activer la sécurité de la carte SIM. Le téléphone vous demandera d'entrer votre code NIP.

Sécurité du téléphone

Si la fonction sécurité du téléphone est activée, le téléphone vous demandera d'entrer le code de sécurité lorsque vous l'allumerez après y avoir introduit une nouvelle carte SIM.

Appuyez sur **Menu 4 2 2** pour activer ou désactiver la fonction Sécurité du téléphone.

Sécurité du module

Reportez-vous à «Sécurité du module/code de module», page 76.

Composition limitée

Appuyez sur **Menu 4 2 4** pour accéder à la fonction de composition limitée. Cette fonction vous permet de limiter les appels sortants aux seuls numéros de téléphone qui figurent dans la liste de composition limitée ou qui commencent par les mêmes chiffres qu'un numéro de téléphone de la liste. Par exemple, une liste de composition limitée dans laquelle figurent les numéros «18886654228» et «214» permet des appels au numéro 1-888-665-4228 et à tout numéro commençant par 214.

Remarques au sujet de la composition limitée

- La composition limitée n'est utilisable que si la carte SIM la prend en charge.
- Si vous activez la composition limitée alors que la liste est vide, vous ne pourrez plus faire aucun appel!
- Lorsque la composition limitée est activée, il reste possible de composer quelques numéros d'urgence dans certains réseaux (p. ex., 911 ou un autre numéro d'urgence officiel).
- Vous ne pouvez pas accéder à la liste de composition limitée de la même façon que vous accédez au répertoire. Appuyez plutôt sur **Menu 4 2 4 3 1**, puis sur **Sélectionner**. Au message **Nom:** entrez une partie du nom et appuyez sur **OK**, ou appuyez sur les touches de défilement jusqu'à l'entrée voulue. (Pour avancer rapidement dans la liste, appuyez sur la touche numérotée qui correspond à la première lettre du nom.)

Activation et désactivation de la composition limitée

Appuyez sur **Menu 4 2 4** pour activer ou désactiver la composition limitée. On vous demandera d'entrer votre code NIP 2.

Ajout de numéros à la liste de composition limitée

- 1 Appuyez sur **Menu 4 2 4**.
- 2 Sélectionnez **Numéros**, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Choisissez **Ajouter**, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 4 Entrez votre code NIP 2, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Entrez le nom correspondant au numéro (optionnel), puis appuyez sur **OK**.
- 6 Entrez le numéro de téléphone, puis appuyez sur **OK**.



Conseil : Si votre carte SIM vous le permet, il est possible d'ajouter un numéro se trouvant dans votre répertoire à la liste des numéros de composition limitée. Lorsqu'on vous demande d'entrer un nom, appuyez sur l'une des touches de défilement pour accéder au répertoire. Faites défiler jusqu'au nom que vous voulez ajouter, puis appuyez sur **OK**.

Appuyez sur  et répétez les étapes 3 à 6 pour chaque numéro que vous voulez ajouter à la liste.

15. Menu SIM

Votre fournisseur de services sans fil peut vous offrir des services supplémentaires auxquels vous avez accès par le biais du Menu 10 de votre téléphone. Ce menu n'apparaît que s'il est pris en charge par votre fournisseur de services et par la carte SIM. Le nom et le contenu de ce menu varient selon les services disponibles. Si vous avez des questions sur la disponibilité des services, le tarif et les directives d'utilisation, adressez-vous à l'entreprise qui vous a vendu la carte SIM.

Vous pouvez configurer le téléphone de manière qu'il affiche des messages de confirmation que votre téléphone et le réseau échangent lorsque vous utilisez les services SIM. Il suffit d'appuyer sur Menu 4 3 6 (Avis d'activité sur SIM), et en sélectionnant **Oui**.

Nota : L'accès à ses services peut exiger que vous envoyiez un message texte ou que vous fassiez un appel téléphonique, auxquels cas, des frais peuvent être exigés.

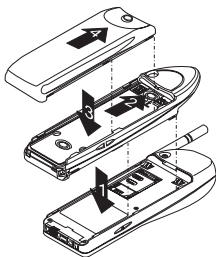
16. Module analogique optionnel

Grâce au module analogique Nokia optionnel et à la carte SIM bimode, vous pouvez utiliser votre téléphone dans un réseau analogique. Votre détaillant vous renseignera sur la façon de vous procurer cet accessoire et de vous abonner.

Pose du module analogique

Commencez par retirer la batterie. Reportez-vous à «Dépose de la batterie», page 10.

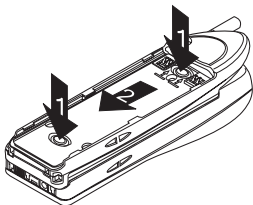
- 1 Placez le module analogique au dos du téléphone.
- 2 Glissez le module vers le haut du téléphone jusqu'à ce qu'un déclic confirme son verrouillage en place.
- 3 Placez la batterie sur le module analogique.
- 4 Glissez-la vers le haut du téléphone jusqu'à ce qu'un déclic confirme son verrouillage en place.



Dépose du module analogique

Commencez par retirer la batterie. Reportez-vous à «Dépose de la batterie», page 10.

- 1 Appuyez sur les boutons inférieur et supérieur du module.
- 2 Glissez le module vers le bas en le dégageant du haut du téléphone.



Fonctions analogiques

Lorsque le module est connecté, le téléphone vous donne accès aux fonctions des réseaux analogiques. Il est à noter que certaines des fonctions décrites dans le présent manuel ne seront pas utilisables en raison des différences entre les réseaux SCP et analogiques.

Sélection numérique/analogique

Appuyez sur **Menu 4 4 1** pour choisir le mode qui permettra au téléphone de revenir automatiquement à l'option Num. & Analog. chaque fois que vous l'allumez.

Num.& analog. : le téléphone utilisera aussi bien les réseaux analogiques que numériques. Le téléphone tentera d'abord de trouver un réseau numérique, mais s'il ne peut en trouver, il choisira un réseau analogique.

Numérique : le téléphone ne peut utiliser que les réseaux numériques GSM 1900.

Analogique : le téléphone ne peut utiliser que les réseaux analogiques.

Note : Le passage d'un réseau à l'autre peut prendre jusqu'à une minute.

Sélection du réseau analogique

Votre exploitant SCP peut offrir le service hors zone en mode analogique. Si vous avez acheté un module analogique et une carte SIM bimode, vous pouvez avoir accès au réseau analogique. Quand le téléphone est à ce mode, il affiche l'icône **A+** dans le coin supérieur gauche et le mot **Analogique** dans le centre de l'afficheur.

- 1 Appuyez sur **Menu 4 4 2 (Configuration – Configuration module analogique – Priorité réseau analogique)**.

(Pour plus de détails sur l'utilisation des menus, reportez-vous à la page 13.)

- 2 Servez-vous de  pour sélectionner l'une des options ci-dessous. Appuyez ensuite sur **Choisir** :

Tous réseaux – Le téléphone peut utiliser un des deux réseaux, en donnant priorité au type du réseau d'origine; il ne se connecte à un autre type de réseau que s'il ne peut obtenir de service.

Note : Aux É.-U. seulement.

Privilegié – Le téléphone n'utilise que le type de réseau privilégié (réseau d'origine).

Autre réseau – Votre téléphone n'utilise que le type de réseau contraire à celui d'origine.

Note : Aux É.-U. seulement.

Zone locale – Le téléphone ne fait des appels que dans son réseau d'origine. En d'autres mots, vous ne pouvez pas sortir de votre zone d'origine.

Note : Certains réseaux sans fil reconnaissent automatiquement les téléphones hors zone. Dans d'autres zones, vous devez communiquer avec le fournisseur de service pour que le réseau reconnaisse votre téléphone. L'exploitant du réseau doit connaître votre numéro de téléphone, le numéro d'identité internationale d'équipement mobile (IMEI) ou le numéro de série du module analogique et le mode de paiement que vous allez employer. Les appels hors zone font habituellement l'objet de frais supplémentaires.

Vous trouverez le numéro d'IMEI au dos de votre téléphone, sous la batterie. Le numéro de série du module analogique apparaît au dos de ce dernier. Le fournisseur de service peut habituellement lire les numéros d'IMEI et de série à distance lorsque vous l'appellez pour signaler votre présence à titre d'utilisateur hors zone.

Durée des appels analogiques

Lorsque le module analogique est connecté, le téléphone compte automatiquement la durée des appels analogiques. Pour afficher la durée de l'appel, appuyez sur **Menu 3 5 3**.

Remise à zéro des compteurs

Appuyez sur **Menu 3 5 5** pour remettre à zéro les compteurs d'appels. Vous devrez entrer le code de module.

Sécurité du module/code de module

Si vous avez acheté le module analogique optionnel, vous pouvez le protéger contre toute utilisation non autorisée en activant la fonction sécurité du module. Le téléphone demande alors le code de module lorsque vous l'allumez si a) vous n'avez pas changé le code implicite d'origine 12345 ou b) vous l'avez changé et il diffère du code de sécurité (reportez-vous à «Modification du code de module»).

- Si vous entrez le bon code, le téléphone vous donne accès aux fonctions du module.
- Si vous entrez le mauvais code, le téléphone vous refuse l'utilisation des fonctions du module analogique.
- Si vous appuyez sur  au lieu d'entrer le code, le téléphone ignore les options des menus qui se rapportent au module analogique et fonctionne comme si le module n'était pas connecté.

Activation de la sécurité du module

Appuyez sur **Menu 4 2 3** pour activer ou désactiver la sécurité du module. Vous devrez entrer le code de module.

Modification du code de module

Le code de module implicite est 12345. Appuyez sur **Menu 4 2 5 4** pour modifier le code de module. Le téléphone vous demande le code en vigueur, le nouveau code et une confirmation du nouveau code. À chaque invite, entrez le renseignement demandé, puis appuyez sur **OK**.

Annexe A : Renvoi d'appel

Les codes décrits dans la présente section vous permettront de mieux gérer les fonctions de renvoi d'appel des réseaux GSM 1900 que ne le permet le menu du téléphone. Pour plus de détails sur le renvoi d'appel, reportez-vous à «Renvoi d'appel», page 37.

Entrez ces codes à l'aide du clavier du téléphone. Dans les codes ci-dessous, la lettre **N** remplace le numéro auquel les appels doivent être renvoyés. Après avoir entré le code, appuyez sur **Appeler**.

Pour connaître les détails sur les fonctions de renvoi d'appel, adressez-vous au fournisseur de service.

Note : Ces codes peuvent ne pas fonctionner de la même manière avec tous les réseaux. Si vous avez des questions, adressez-vous au fournisseur de service.

Types de renvoi d'appel

Il existe six types de renvoi d'appel. Pour chacun d'entre eux, vous pouvez activer le renvoi d'appel, demander l'état (y compris le numéro de renvoi) et annuler la fonction.

À moins d'indication contraire, le renvoi d'appel ne touche que les appels locaux.

Après avoir entré le code, appuyez sur **Appeler**.

Type de renvoi	Activation	État	Annulation
Si le téléphone est éteint ou s'il n'y a pas de service	**62*N#	*#62#	##62#
S'il n'y a pas de réponse	**61*N#	*#61#	##61#
Si la ligne est occupée	**67*N#	*#67#	##67#
En tout temps, sans sonnerie	**21*N#	*#21#	##21#
Si incapable de prendre des appels	**004*N#	*#004#	##004#
Tous les appels fax, données et vocaux, sur toutes les lignes, en tout temps, sans sonnerie	**002*N#	*#002#	##002#

Exemple: Si vous voulez renvoyer les appels au 416-555-1111 lorsque votre téléphone est éteint ou s'il n'y a pas de service :
> Entrez ****62*4165551111#**, puis appuyez sur **Appeler**.

Si vous avez oublié le numéro de renvoi :
> Entrez ***#62#**, puis appuyez sur **Appeler**.

Si vous voulez annuler le renvoi d'appel :
> Entrez **##62#**, puis appuyez sur **Appeler**.

Ajout d'un type d'appel

Vous pouvez indiquer si le renvoi d'appel doit s'appliquer à certains types d'appel seulement en ajoutant un astérisque (*) et un code de deux chiffres avant le numéro. La liste des codes de renvoi se trouve dans le tableau ci-dessous.

Type d'appel	Code
Tous les types d'appel	10
Les appels vocaux seulement	11
Les appels données seulement	20
Les appels fax seulement	13
Les messages texte seulement	16
Tous les types d'appel à l'exception des messages texte	19

Exemple: Pour renvoyer les appels fax seulement au 416-555-1111, lorsque votre ligne est occupée.
> Entrez ****67*4165551111*13#**, puis appuyez sur **Appeler**.

État de la fonction de renvoi des différents types d'appel

Si vous avez utilisé le même type de renvoi pour plus d'un type d'appel (par exemple, renvoi des appels donnés et des appels fax et s'il n'y a pas de réponse), vous pouvez demander l'état du renvoi pour chaque type d'appel en appuyant sur les touches de défilement. Chaque type est affiché sur un écran séparé.

Active:
Fax

Details

Ajout d'un délai

Vous pouvez indiquer quel délai doit s'écouler avant qu'un appel soit renvoyé.

Exemple : Pour renvoyer les appels après 5 secondes, entrez ****004*416555IIII**5#**, puis appuyez sur **Appeler**.
«5» indique le délai choisi, qui peut être de 5, 10, 15, 20, 25 ou 30 secondes.

Annexe B : Accessoires

Il existe une vaste gamme d'accessoires qui s'adaptent à votre téléphone. Vous pouvez choisir ceux qui répondent le mieux à vos besoins particuliers de communication. Adressez-vous au détaillant le plus proche pour obtenir la liste des accessoires disponibles.



Quelques directives d'utilisation :

- Gardez les accessoires hors de portée des jeunes enfants.
- Débranchez le cordon d'alimentation en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Vérifiez régulièrement que tout l'équipement du téléphone sans fil de votre véhicule est bien installé et fonctionne correctement.
- En raison de sa complexité, ne confiez l'installation de l'équipement pour voiture qu'à un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT!

N'utilisez que les batteries, les chargeurs et les accessoires approuvés par le fabricant du téléphone. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défaillances attribuables à un produit qui n'est pas un accessoire Nokia d'origine.

Batteries

Plusieurs batteries vous sont proposées :

- BLS-2 longue durée, Li-Ion, 900 mAh
- BMS-2S longue durée, NiMH, 900 mAh
- BMS-2V longue durée vibrante, NiMH, 900 mAh
- BLS-4 extralongue durée, Li-Ion, 1 500 mAh

Temps de charge

Les temps de charge ci-dessous sont approximatifs. Ils équivalent à une charge d'environ 80 % de la capacité de la batterie (l'indicateur de puissance de la batterie cessera alors de défiler). Si vous désirez une charge de la batterie à sa pleine capacité, ajoutez deux heures pour obtenir la charge «d'entretien».

Batterie	Chargeur de voyage ACP-7U	Chargeur rapide de voyage ACP-9U	Chargeur rapide pour allume-cigarette LCH-9
BLS-2 longue durée, Li-Ion, 900 Ah	4 heures	2 heures	
BMS-2S longue durée, NiMH, 900 mAh		1,5 heure	
BMS-2V longue durée vibrante, NiMH, 900 mAh			
BLS-4 extralongue durée, Li-Ion, 1 500 mAh	5 heures	3,5 heures	

Temps de conversation et d'attente

Note : Les temps de fonctionnement varient en fonction d'un certain nombre de facteurs, notamment la méthode d'utilisation, les modes d'utilisation, l'état du réseau et l'environnement d'utilisation. Les temps de fonctionnement indiqués ici s'appliquent au temps de conversation OU au temps d'attente, mais pas aux deux. Ils ont été établis en fonction d'une batterie neuve, complètement chargée.

Batterie	Temps de conversation		Temps d'attente	
	Numérique	Analogique	Numérique	Analogique
BLS-2 longue durée, Li-Ion, 900 mAh	3 à 5 heures	1,5 à 3 heures	2,5 à 9 jours	16 à 26 heures
BMS-2S longue durée, NiMH, 900 mAh				
BMS-2V longue durée vibrante, NiMH, 900 mAh				
BLS-4 extralongue durée, Li-Ion, 1 500 mAh	5 à 8 heures	2,75 à 5 heures	4 jours à 2 semaines	26 à 44 heures

Jetez les batteries conformément aux lois locales.

Chargeurs et autres accessoires

IMPORTANT!

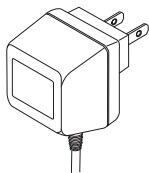
Cet appareil est prévu pour être alimenté par le chargeur de voyage (ACP-7U), le chargeur rapide de voyage (ACP-9U) ou le chargeur rapide pour allume-cigarette (LCH-9).

Les chargeurs et autres accessoires ci-après s'adaptent à votre téléphone; pour plus de détails, adressez-vous au détaillant. Si l'emballage de votre téléphone contenait un manuel des accessoires, vous pouvez également le consulter pour vous renseigner sur la gamme complète d'accessoires d'origine Nokia.

Note : Lorsque le chargeur n'est pas en service, débranchez-le de la source d'alimentation. Ne laissez pas la batterie branchée au chargeur plus d'une semaine pour éviter de le surcharger, ce qui en réduirait la durée de vie. Même si elle n'est pas utilisée, la batterie se décharge à la longue.

Chargeur de voyage standard (ACP-7U)

Ce chargeur durable et économique peut être utilisé pour charger tous les modèles de batteries. Il suffit de le brancher à une prise murale et de connecter le fil au bas du téléphone. Vérifiez l'état de la charge à l'afficheur du téléphone.



Il est possible de faire des appels pendant la charge, mais le processus de charge s'interrompra pour la durée de l'appel.

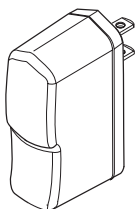
Nota : Si la batterie est complètement déchargée, vous ne pourrez pas utiliser le téléphone tant qu'elle ne sera pas suffisamment rechargée.

Ce chargeur multitenion peut aussi être utilisé avec le support de charge compact de bureau DCH-9.

Chargeur rapide de voyage ACP-9U

Ce chargeur léger et fonctionnel charge la batterie du téléphone très rapidement.

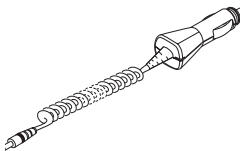
Il suffit de le brancher à une prise murale et de connecter le fil au bas du téléphone. Vérifiez l'état de la charge à l'afficheur du téléphone. Il est possible d'utiliser le téléphone pendant la charge.



La plage de tension du chargeur rapide de voyage étant de 100 à 240 V c.a. (50 à 60 Hz), il est presque insensible aux fluctuations de tension lorsqu'il est utilisé de manière normale au bureau ou à la maison. Tout comme le chargeur de voyage, le chargeur rapide peut être utilisé avec toutes les batteries, ainsi qu'avec le support de charge compact de bureau DCH-9.

Chargeur rapide pour allume-cigarette LCH-9

Ce chargeur multitension vous permet de charger le téléphone pendant vos déplacements. Compact et fonctionnel, il s'adapte à la plupart des allume-cigarettes.



Les temps de charge sont les mêmes que pour le chargeur rapide de voyage ACP-9U. Il est possible de faire des appels pendant la charge.

Le voyant vert indique que le chargeur est prêt à être utilisé. Vérifiez l'état de la charge à l'afficheur du téléphone. La tension d'entrée peut être de 12 ou 24 V c.c., avec mise à la masse négative.

Le chargeur rapide pour allume-cigarette peut être utilisé avec tous les accessoires proposés pour votre téléphone.

Évitez les charges prolongées lorsque le moteur ne tourne pas, ce qui aurait pour effet de décharger la batterie du véhicule.

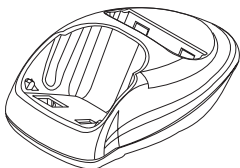
Nota : Dans certaines voitures, l'allume-cigarette n'est pas alimenté lorsque le contact d'allumage est coupé. Pour vous assurer que le chargeur fonctionne, vérifiez si le voyant vert est allumé.

Support de charge compact de bureau DCH-9

Le chargeur compact de bureau peut recevoir à la fois le téléphone et une batterie de secours.

Branchez le connecteur à l'arrière du chargeur compact de bureau, puis

branchez celui-ci à une prise murale. Pour charger le téléphone ou la batterie de secours, ou les deux à la fois, déposez-les sur le chargeur. Pendant la charge, aucun voyant ne s'allume sur le chargeur; vérifiez la charge de la pile du téléphone en consultant l'écran du téléphone.



Note : Si vous avez acheté le module analogique optionnel, assurez-vous de l'enlever et de remettre la batterie en place avant de déposer le téléphone sur le chargeur. Bien que le module n'empêche pas de placer le téléphone sur le chargeur, il empêche la batterie de se charger.

Le chargeur compact de bureau est compatible avec toutes les batteries. Il peut être utilisé avec le chargeur de voyage ACP-7U ou le chargeur rapide de voyage ACP-9U.

Le téléphone maintient automatiquement la capacité de charge de la batterie, c'est pourquoi le chargeur n'est pas muni d'une fonction de décharge.

L'indicateur de charge de la batterie de secours est situé sur le côté gauche du support pour une meilleure visibilité. S'il est rouge, la batterie est en train de se charger; s'il est vert, la batterie est chargée à au moins 80 % de sa capacité. Lorsque le téléphone est placé à l'avant du chargeur, l'indicateur de charge de la batterie est intégré au téléphone. Il s'affiche à l'écran du téléphone et s'accompagne de tonalités de confirmation.

Les temps de charge ci-dessous sont approximatifs.

Temps de charge			
Batterie	ACP-7U	ACP-9U	LCH-9
BLS-2	4 h	2 h	2 h
BMS-2	4 h	1,5 h	1,5 h
BMS-2V	4 h	1,5 h	1,5 h
BLS-4	5 h	3,5 h	3,5 h

Temps de charge pour la position arrière		
Batterie	Avec ACP-7U	Avec ACP-9U
BLS-2	6 h 30 - 8 h 30	4 h - 5 h 30
BMS-2	6 h 30 - 8 h 30	4 h - 5 h 30
BMS-2V	6 h 30 - 8 h 30	4 h - 5 h 30
BLS-4	12 h - 15 h 40	8 h - 10 h 30

Note : Si vous chargez une batterie dans la position arrière pendant qu'une autre batterie occupe la position avant, il vous faudra deux heures pour charger la batterie placée à l'avant du chargeur. Quand les deux positions de charge sont occupées, les temps de charge s'additionnent. Exemple : Pour charger complètement deux batteries BLS-2 longue durée ions de lithium 900 mAh en utilisant un chargeur ACP-9U, il faut 2 h pour charger la batterie à l'avant du chargeur, 2 h pour une charge d'entretien plus 5 h 30 pour charger la batterie à l'arrière du chargeur.

Annexe C : Références

Renseignements importants sur la sécurité

Sécurité routière

N'utilisez pas le téléphone en le tenant à la main pendant que vous conduisez votre véhicule.

Arrêtez-vous et faites ensuite votre appel. Déposez toujours le téléphone sur son support; ne le placez pas sur le siège du passager ou à un endroit où il risquerait de tomber lors d'une collision ou d'un arrêt brusque.

L'utilisation d'un dispositif d'alerte pour actionner les phares ou l'avertisseur du véhicule sur la voie publique est interdite.

Rappelez-vous : la sécurité routière avant tout!

Environnement d'utilisation

Respectez toutes les lois spéciales en vigueur et éteignez le téléphone chaque fois qu'il est interdit de l'utiliser ou qu'il risque de causer des parasites ou de constituer un danger.

Si vous connectez le téléphone ou un accessoire à un autre dispositif, lisez d'abord le guide d'utilisation qui accompagne celui-ci pour prendre connaissance des directives de sécurité applicables. Ne raccordez pas d'appareils incompatibles.

Comme pour tout appareil radio mobile, on conseille aux utilisateurs, pour assurer un rendement satisfaisant et garantir la sécurité des personnes, d'utiliser le téléphone dans sa position de fonctionnement normale (sur l'oreille, l'antenne au-dessus de l'épaule).

Dispositifs électroniques

La plupart des dispositifs électroniques modernes sont protégés contre les signaux radio (RF). Cependant, il se peut que certains ne soient pas protégés contre les signaux RF émis par votre téléphone sans fil.

Stimulateurs cardiaques

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de garder une distance minimale de 20 mm (6 pouces) entre tout téléphone sans fil et le stimulateur cardiaque afin d'éviter que le fonctionnement de celui-ci ne soit perturbé. Ces recommandations

sont le fruit des recherches menées par l'institut Wireless Technology Research. Recommandations aux personnes qui portent un stimulateur cardiaque :

- lorsque le téléphone est allumé, toujours le garder à une distance d'au moins 20 cm (6 po) du stimulateur;
- ne pas transporter le téléphone dans une poche située à hauteur de la poitrine;
- porter le téléphone à l'oreille du côté opposé au stimulateur pour réduire le risque de parasites;
- si, pour une raison ou une autre, l'utilisateur soupçonne que le téléphone perturbe le fonctionnement de son stimulateur cardiaque, il doit l'éteindre immédiatement.

Prothèses auditives

Certains téléphones numériques sans fil peuvent perturber le fonctionnement des prothèses auditives. Si cela se produit, consultez le fournisseur de service.

Autres appareils médicaux

Les appareils de transmission radio, y compris les téléphones sans fil, peuvent nuire au fonctionnement de certains équipements médicaux mal protégés. Pour vous assurer qu'un équipement médical est adéquatement protégé contre les signaux radio externes, ou pour toute autre question à ce sujet, consultez un médecin ou le fabricant de l'équipement concerné. Éteignez votre téléphone dans les établissements de santé lorsque le règlement affiché vous demande de le faire. Les hôpitaux et établissements de santé peuvent utiliser de l'équipement sensible aux signaux radio externes.

Véhicules

Les signaux radio peuvent nuire au fonctionnement de dispositifs électroniques automobiles mal installés ou insuffisamment protégés (par exemple, systèmes électroniques d'injection de carburant, systèmes de freins antiblocage électroniques, régulateurs de vitesse électroniques et sacs gonflables). Renseignez-vous auprès du fabricant ou de son représentant. Vous devriez également consulter le fabricant de tout équipement installé dans votre véhicule après la vente.

Établissements divers

Mettez votre téléphone hors tension dans tout établissement où on vous demande de le faire par avis écrit.

Atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone dans les endroits où l'atmosphère est explosive et respectez tous les panneaux d'avertissement et les instructions à ce sujet. Dans de tels endroits, une étincelle peut entraîner une explosion ou un incendie causant des blessures graves ou même la mort.

On demande aux utilisateurs d'éteindre leur téléphone lorsqu'ils arrivent à une station-service. Rappelez-vous que vous devez également respecter les restrictions d'utilisation d'équipement radio dans les dépôts de carburants (centres de stockage et de distribution), les usines de produits chimiques et les zones de dynamitage.

Les endroits où l'atmosphère est explosive ne sont pas toujours clairement délimités. En voici quelques exemples : les compartiments de bateaux situés sous le pont; les établissements de transfert ou d'entreposage de produits chimiques; les véhicules à moteur à gaz liquéfié (propane ou butane, par exemple); les endroits où l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que le grain, la poussière ou des poudres métalliques; tout autre endroit où l'on vous demande généralement d'éteindre le moteur de votre véhicule.

Véhicules

L'installation d'un téléphone dans un véhicule et son entretien ne doivent être confiés qu'à des techniciens compétents. Une installation ou un entretien mal exécutés risquent d'être dangereux et peuvent invalider les garanties de l'appareil.

Vérifiez régulièrement que l'équipement du téléphone sans fil de votre véhicule est bien installé et fonctionne correctement.

Ne rangez pas et ne transportez pas de liquide ou de gaz inflammable, ni d'explosifs dans le même compartiment que le téléphone, ses pièces ou ses accessoires.

Dans le cas d'un véhicule équipé de sacs gonflables, n'oubliez pas que ces dispositifs se déploient avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris le téléphone sans fil et ses accessoires, au-dessus d'un sac gonflable ou sur son trajet de déploiement. Si l'équipement de votre téléphone sans fil est mal installé et que les sacs gonflables se déploient, des blessures graves pourraient en résulter.

Éteignez votre téléphone lorsque vous montez à bord d'un avion. L'utilisation d'un téléphone sans fil dans un avion est illégale, car elle peut perturber le fonctionnement de l'avion ou du réseau.

En n'observant pas ces directives, le contrevenant s'expose à se voir suspendre ou refuser l'utilisation des services téléphoniques sans fil et encourt même des poursuites.

Appels d'urgence

IMPORTANT!

Comme tout téléphone sans fil, cet appareil utilise des signaux radio, des réseaux sans fil et terrestres, ainsi que des fonctions programmables par l'utilisateur, et, en raison de ces caractéristiques, il n'est pas garanti que vous pourrez établir la connexion dans tous les cas. Par conséquent, ne vous fiez jamais exclusivement à un téléphone sans fil pour faire les appels d'urgence (par ex., urgences médicales).

Rappelez-vous qu'il n'est possible de recevoir et de faire des appels que si le téléphone est allumé et que le signal est suffisamment puissant dans la zone où vous vous trouvez. Tous les réseaux sans fil ne prennent pas en charge les appels d'urgence et certains services réseau, ainsi que certaines fonctions du téléphone, les empêchent de fonctionner. Vérifiez auprès des fournisseurs de service locaux.

Pour faire un appel d'urgence

- 1 Si le téléphone est éteint, allumez-le. Certains réseaux peuvent exiger qu'une carte SIM valide soit insérée dans le téléphone.
- 2 Gardez la touche  enfoncée pendant quelques secondes pour préparer le téléphone à transmettre et à recevoir les appels. S'il reste des caractères à l'écran, gardez la touche  enfoncée.
- 3 Composez le numéro d'urgence propre à la région où vous vous trouvez (p. ex., 911 ou un autre numéro d'urgence officiel). Les numéros d'urgence peuvent varier d'une région à l'autre.
- 4 Appuyez sur **Appeler**.

Il peut être nécessaire de désactiver certaines fonctions (verrouillage du clavier, composition limitée, etc.) pour être en mesure de faire un appel d'urgence. Consultez le présent guide et votre fournisseur de service sans fil à ce sujet.

Lorsque vous faites un appel d'urgence, pensez à donner tous les renseignements nécessaires de la façon la plus précise possible. Il se peut que votre téléphone sans fil soit le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident - ne mettez jamais fin à l'appel avant qu'on ne vous en ait donné la permission.

Signaux radio (RF)

Votre téléphone portatif est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est allumé, il reçoit des signaux radio et en envoie.

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) a adopté une série de directives relatives à l'exposition aux signaux radio et a établi des niveaux de sécurité pour les téléphones portatifs sans fil. Ces directives correspondent aux normes de sécurité déjà établies par les organismes de normalisation aux États-Unis et ailleurs dans le monde :

ANSI C95.1 (1992)*, NCRP Report 86 (1986)*, ICNIRP (1996)*.

Ces normes sont fondées sur des évaluations exhaustives et périodiques des documents scientifiques pertinents. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et médecins provenant d'universités, d'organismes de santé gouvernementaux et de l'industrie ont analysé l'ensemble des recherches disponibles afin de mettre au point la norme ANSI C95.1.

Votre téléphone est conforme aux directives et aux normes de la FCC.

*American National Standards Institute, National Council on Radiation Protection and Measurements; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection.

Entretien

Votre téléphone est un produit de conception et de fabrication de qualité supérieure et doit être manipulé avec soin. Si vous mettez en pratique les conseils ci-dessous, vous satisferez aux exigences de la garantie et votre téléphone vous procurera de nombreuses années de bon fonctionnement. Lorsque vous utilisez la batterie, le chargeur ou tout autre accessoire :

- Gardez-les, ainsi que leurs pièces et accessoires, hors de la portée des jeunes enfants.
- Gardez-les au sec. Les précipitations, l'humidité et les liquides renferment des minéraux qui favorisent la corrosion des circuits électroniques.
- Ne les utilisez ni ne les rangez dans des endroits poussiéreux et sales pour éviter d'endommager les pièces mobiles.
- Ne les rangez pas dans un endroit chaud. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie utile des composants électroniques, endommager les batteries et faire se tordre ou fondre certaines pièces en plastique.
- Ne les rangez pas dans un endroit froid. Quand le téléphone se réchauffe (jusqu'à sa température de service normale), de l'humidité peut se former à l'intérieur et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas de les ouvrir. Vous risqueriez de les endommager.
- Ne les secouez pas, ne les cognez pas et ne les laissez pas tomber. Toute manoeuvre brusque de cette nature peut causer des dommages aux cartes de circuits internes.
- Ne les nettoyez pas avec des produits chimiques forts, des solvants ou des détergents puissants. Servez-vous plutôt d'un chiffon légèrement imbibé d'une solution d'eau et de savon doux.
- Ne les peignez pas. La peinture peut en effet bloquer les pièces mobiles et empêcher les dispositifs de fonctionner correctement.
- N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de rechange approuvée. Des antennes, modifications et accessoires non autorisés peuvent endommager le téléphone et contrevenir aux lois régissant l'utilisation des dispositifs radio.
- Si l'appareil, la batterie, le chargeur ou l'un des accessoires ne fonctionnent pas correctement, apportez-les au centre de service le plus proche, où le personnel vous apportera l'aide voulue et prendra des dispositions pour faire réparer l'appareil au besoin.

Annexe D : Fiche technique

Poids :	6 oz avec la batterie BMS-2S
Puissance d'émission :	1 W nominale
Tension de fonctionnement :	3.6 V c.c. 12 V c.c. avec ensemble pour voiture
Plage de fréquences :	de 1850,2 à 1909,8 MHz (émetteur) de 1930,2 à 1989,8 MHz (récepteur)
Nombre de canaux :	de 512 à 810
Emplacements mémoire :	jusqu'à 250 selon la carte SIM
Espace mémoire :	variable en fonction la carte SIM

NOKIA PRODUCTS LTD.
575 Westney Rd. South
Ajax, Ontario L1S 4N7 CANADA
Tél. : 1-888-22NOKIA (1-888-226-6542) / 1-905-427-6654

NOKIA MOBILE PHONES
6200 Courtney Campbell Causeway, Ste. 900
Tampa, FL 33607 É.-U.
Tél. : 1-888-NOKIA2U (1-888-665-4228)
Utilisatuer d'ATME 1-800-24NOKIA (1-800-246-6542)

N° de pièce 9351867 03/99

Les logos Nokia et d'accessoires d'origine sont des marques de commerce de Nokia Corporation et/ou de ses entreprises affiliées.

Les renseignements qui figurent dans le présent guide se rapportent au téléphone Nokia NSB-1NX.

Nokia se réserve le droit de modifier et d'améliorer sans préavis tous les produits décrits dans le présent guide.

Édition n° 2 © 1998 Nokia Mobile Phones. Tous droits réservés.

Ces marchandises sont autorisées par le gouvernement américain pour l'exportation seulement au Canada, au Mexique et aux États-Unis. Il est interdit de les revendre, de les détourner, de les transférer et de les acheminer de toute autre façon vers d'autres pays, que ce soit sous leur forme d'origine ou après intégration par un tiers procédé dans d'autres produits finis, sans l'approbation écrite du Department of State des États-Unis.

TÉLÉPHONE SCP/CELLULAIRE NOKIA

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

NOKIA garantit ses téléphones SCP/cellulaire NOKIA et leurs accessoires contre tout défaut de matériau et de fabrication. La durée de la garantie du téléphone et de tous les accessoires (étuis de transport non compris) est de douze (12) mois à compter de la date d'achat, de quatorze (14) mois à compter de la date d'expédition au grossiste par NOKIA, ou de quinze (15) mois à compter de la date de fabrication par NOKIA. La durée de la garantie sur les étuis de transport est de trois (3) mois à compter de la date d'achat ou de cinq (5) mois à compter de la date d'expédition au grossiste par NOKIA.

Durant la période de la garantie, NOKIA, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'appareil défectueux, sans frais.

Cependant, si NOKIA détermine que les modalités de la garantie n'ont pas été respectées, les frais de réparation et d'expédition seront facturés à l'acheteur.

EXCLUSIONS

La présente garantie fait l'objet des exclusions suivantes :

1. La présente garantie deviendra nulle et sans effet si l'installation fixe ou mobile dans un véhicule n'a pas été effectuée conformément aux directives d'installation publiées par NOKIA. De plus, tous dommages causés par une réparation ou une tentative de réparation effectuée par un centre de service non agréé invalideront la présente garantie;
2. La présente garantie couvre l'utilisation normale, mais exclut tous dommages ou défauts à l'appareil qui, de l'avis de NOKIA, sont attribuables à un mauvais entreposage, à un déversement des liquides, à des modifications non autorisées, à une mauvaise utilisation, à la négligence, aux abus, à une mauvaise utilisation, à un accident, à une mauvaise installation, à un mauvais réglage des commandes, à des conditions de fonctionnement anormales ou à un cas de force majeure;
3. Les fusibles ne sont pas couverts par la garantie;
4. Sont exclus de la présente garantie les dommages et les défauts attribuables à un appareil non approuvé par NOKIA branché au téléphone sans fil;
5. La présente garantie exclut les dommages et les défauts attribuables à un mauvais fonctionnement du réseau SCP/cellulaire ou à une mauvaise réception du signal par l'antenne;
6. Les frais de dépose et de pose ne sont pas couverts par la garantie;

7. La présente garantie ne couvre que les appareils vendus et achetés au Canada et aux Bermudes;

8. L'enlèvement, l'altération ou la dégradation de la plaque signalétique ou des étiquettes de code de date des accessoires invalideront la garantie.

NOKIA se dégage de toute responsabilité de quelque nature que ce soit à l'égard de tous dommages directs ou indirects, de la perte d'usage de l'appareil, de la perte de temps, de la perte de profit non anticipée, résultant de l'utilisation du présent appareil ou de ses accessoires ou de toute inobservation de la présente garantie.

MARCHE À SUIVRE - APPAREIL DÉFECTUEUX

Pour obtenir un service en garantie, retournez l'appareil défectueux à un centre de service NOKIA en port payé (les frais d'expédition de l'appareil réparé seront assumés par NOKIA, de même que les risques de perte ou de dommage pendant l'expédition).

La preuve de date d'achat est nécessaire avant que tout service prévu dans la présente garantie ne soit fourni.

Les services d'entretien et de réparation pour ces appareils peuvent être obtenus dans tout centre agréé au Canada.

PROLONGATION DE LA GARANTIE

Si une réparation est effectuée, une garantie supplémentaire de 90 jours sera offerte sur les pièces et la main-d'œuvre, ainsi que sur toute unité remplacée, le cas échéant.

Outre cette garantie supplémentaire de 90 jours, les réparations et remplacements en garantie ne modifient pas la durée initiale d'application de la garantie sur les autres pièces, laquelle est déterminée par la date d'achat.

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UNE FIN OU À UN USAGE PARTICULIER.

Certaines provinces ne permettent pas que la durée des garanties implicites soit limitée; il est donc possible que les limitations ne s'appliquent pas à votre cas.

POUR CONNAÎTRE LES CENTRES DE SERVICE, COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE REPRÉSENTANT OU DIRECTEMENT AVEC NOKIA À L'ADRESSE SUIVANTE :

NOKIA PRODUCTS LIMITED
575 Westney Road South
Ajax, Ontario L1S 4N7

Si un produit doit être retourné à NOKIA ou à tout centre de service agréé de NOKIA, le détaillant devra assumer les frais d'expédition, les taxes, les frais de douane et l'assurance. NOKIA assume aucun risque de perte ou de dommage au cours de l'expédition.

NOTE : Puisque la garantie est automatiquement enregistrée, l'acheteur n'a pas à prendre d'autres dispositions.

